



Radniční listy

městské noviny

ROČNÍK 12

ŘÍJEN

27.10. 2004

SOUTĚŽ O TITUL KRÁLOVNY

V pátek 8. října se již popáté uskutečnilo soutěžní klání o titul královny královských věnných měst. Tentokrát se konalo v Poličce a utkalo se v něm tradičně devět dívek, které reprezentovaly jednotlivá česká věnná města: Dvůr Králové nad Labem, Hradec Králové, Chrudim, Jaroměř, Mělník, Nový Bydžov, Poličku, Trutnov a Vysoké Mýto.

Dívky soutěžily ve čtyřech disciplínách.

- První byla nazvána „Královna společenská“ a úkolem dívek, oblečených do historických kostýmů, bylo představit ve verších sebe a svoje město.

- Druhá disciplína, nazvaná „Královna talentovaná“, byla volná. Soutěžící dívky si svůj výstup volily samy, a předvedly tak svůj talent v různých oborech (tanec, balet, aerobik, recitace apod.).

- „Královna šikovná“ - třetí soutěžní disciplína, ve které bylo úkolem uplést vánočku z těsta.

- Ve čtvrté disciplíně dívky odpovídaly na otázky z klobouku. Disciplína byla nazvána „Královna výřečná“, a šlo tedy především o pohotovou a vtipnou či zajímavou odpověď.

Je zřejmé, že se nejedná o další „tucto-

vou“ soutěž krásy, ale že odborná porota, kterou tvořili starostové a místostarostové jednotlivých věnných měst, hodnotila osobnost soutěžících dívek a jejich všestrannost.

Královna však může být jen jedna. Pro období říjen 2004 - říjen 2005 královskou korunku získala reprezentantka Jaroměře.

Za Trutnov „bojovala“ Marie Sogelová, devatenáctiletá studentka trutnovského gymnázia. Prokázala svůj temperament, šikovnost, talent, výřečnost i inteligenci. Její výkony ve všech disciplínách patřily k těm nejlépe hodnoceným. Poděkování jí patří za skvělou reprezentaci našeho města, ale i za náročnou přípravu, která samotnému soutěžnímu večeru předcházela. Do

soutěže Marušku Sogelovou připravoval Dům kultury Trutnov, který v této souvislosti zároveň děkuje za spolupráci panu Ludku Haškovi, jenž se stal autorem veršů pro první soutěžní disciplínu, a paní Majce Netíkové, která se postarala o líčení a účesy trutnovské reprezentantky v průběhu soutěžního večera.

Mgr. Zina Rýgrová
ředitelka Domu kultury Trutnov



Na snímku Marie Sogelová při soutěžní disciplíně „Královna šikovná“ (pletení vánočky) a místostarosta Trutnova Mgr. Tomáš Hendrych, jako jeden z hodnotících porotců.

pojem "královská věnná města". Prospekty o těchto "spřátelených" městech včetně nové putovní knížky, za jejíž splnění lze získat zdarma odznak s logem věnných měst, si z našeho stánku mohli návštěvníci výstavy rovněž zdarma odnést.

Pozvání k aktivní účasti na výstavě přijalo i partnerské město Swidnica, jehož zástupci na svém stánku rovněž po celé tři dny poskytovali materiály s turistickými informacemi. Pamětihodnostem tohoto polského města bezesporu vévodí dřevěný evangelický Kościół Pokoju pw. Św. Trójcy (Kostel Pokoje), jehož vznik se datuje již do období po třicetileté válce a který je zapsán do seznamu světového kulturního dědictví UNESCO. Za touto pozoruhodnou historickou památkou pojedete z Trutnova pouhých 70 km - tak je od nás Swidnica vzdálená.



Pokud jste se výstavy nemohli zúčastnit, většinu prezentovaných informačních materiálů můžete získat v Turistickém informačním centru na Krakonošově náměstí v Trutnově.

Ing. Veronika Vášová
ved. odd. pro styk s veřejností

**Uzávěrka listopadového
čísla RL: 15.11. 2004**

MĚSTO TRUTNOV NA HOSPODÁŘSKÉ VÝSTAVĚ

Na 2. hospodářské výstavě Krkonoše 2004, která se konala od 8. do 10. října v hale TEXLEN v Trutnově - HSM, se ve zcela nové expozici doplněné projekcí opět prezentovalo i naše město Trutnov. Nabídli jsme návštěvní-

kům řadu informačních a propagačních materiálů o Trutnově a okolí, o turistických zajímavostech města i širšího regionu. Potěšil nás rostoucí zájem o materiály k naučné stezce války 1866, ale například i to, že lidé už znají

Najdete v tomto čísle:

- Majetkový odbor informuje
- Nový sběrný dvůr Trutnov
- Volby do Zastupitelstva Královehradeckého kraje



Z JEDNÁNÍ MĚSTSKÝCH ORGÁNŮ

5. ZASEDÁNÍ ZM - 20. 9. 2004

Majetkové záležitosti

- ZM souhlasí se zveřejněním záměru města pronajmout nemovitosti, technologická vybavení, zařízení a movité věci TJ Lokomotiva Trutnov ke sportovním činnostem na dobu určitou do 1.3. 2015 za roční nájemné celkem 450,- Kč s podmínkou, že u bodu č. 4 - areál cyklotriálu, bude mít pronajímatel možnost ukončit pronájem z důvodu realizace investiční akce města týkající se výstavby komunikace v dané lokalitě ve lhůtě 3 měsíců, přičemž výše nájemného zůstane zachována.

1. Areál kanoistiky:

v k. ú. Poříčí u Trutnova, ul. K Mostu, nacházející se za mostem

- a) st. p. 278 (59 m²)
- b) objekt občanské vybavenosti na st. p. 278 jako klubovna kanoistického oddílu a technické vybavení oddílu

2. Areál krytého plaveckého bazénu:

v k. ú. Trutnov, ul. Na Lukách

- a) st. p. 4414 (1 968 m²) - pozemek pod objektem plaveckého bazénu čp. 432
- b) objekt plaveckého bazénu čp. 432 na st. p. 4414 včetně movitých věcí nacházejících se v objektu plaveckého bazénu za účelem provozování veřejného plavání a ke sportovní činnosti plaveckého oddílu (posilovny, masáže apod.)

3. Areál kuželkářů:

v k. ú. Trutnov, ul. Polská, nacházející se u podnikatelské školy

- a) p. p. 702/2 (68 m²) - jako manipulační plocha
- b) st. p. 616 (1 226 m²) - z části k umístění objektu kuželny čp. 96 a z části jako manipulační plocha
- c) objekt kuželny čp. 96 na st. p. 616 ke sportovní činnosti oddílu kuželek

4. Areál cyklotriálu:

část p. p. 55 (cca 3 000 m²) v k. ú. Dolní Staré Město, ul. Horská, naproti zahradnictví Mečříč, ke sportovní činnosti oddílu cyklotriálu

5. Areál Nivy:

v k. ú. Trutnov

- a) st. p. 535/1 (2 158 m²) - pozemek pod objektem haly čp. 568
- b) objekt sportovní haly čp. 568 na st. p. 535/1 ke sportovní činnosti
- c) st. p. 3999 (1 207 m²) - pozemek pod tenisovou halou
- d) st. p. 4705 (138 m²) - pozemek pod objektem šaten
- e) p. p. 191/1 (11 604 m²) - jako doprovodná zeleň
- f) p. p. 191/4 (3 697 m²) - jako doprovodná zeleň
- g) p. p. 191/5 (2 183 m²) - volejbalové hřiště

6. Areál tenisu:

v k. ú. Trutnov, nacházející se mezi areálem letního koupaliště a fotbalovým hřištěm

- a) st. p. 2983 (810 m²) - z části pod objektem a z části jako manipulační plocha
- b) objekt na st. p. 2983 - tenisová klubovna a soc. zařízení tenisového oddílu
- c) p. p. 799/2 (3 961 m²) - tenisové kurty
- d) p. p. 790/2 (2 142 m²) - tenisové kurty

7. Areál městského koupaliště:

v k. ú. Trutnov

- a) st. p. 1595 (2 205 m²) včetně provozního objektu koupaliště (bufet a restaurace) na st. p. 1595
- b) provozní objekt včetně movitých věcí nacházejících se v objektu areálu městského koupaliště (viz seznam)
- c) p. p. 790/1 (3 232 m²) - areál koupaliště (bazény, příslušenství)
- d) p. p. 790/3 (9 718 m²) - pláž, chodníčky, cestičky a ostatní plážové zařízení, dětské hřiště a zeleň

8. Areál dvou fotbalových hřišť s tribunou:

v k. ú. Trutnov, nacházející se v areálu stadionu Osvobození

- a) st. p. 5573 (1 861 m²)
- b) objekt nové tribuny čp. 464 na st. p. 5573
- c) p. p. 799/1 (22 221 m²) - travnaté hřiště s atletickou dráhou a ochozy pro diváky
- d) p. p. 799/3 (1 901 m²) - plocha bývalého doskočiště a sjezdu ze skokanského můstku
- e) část p. p. 799/6 (cca 1 006 m²) - zezeň u plotu tenisových kurtů
- f) p. p. 815/1 (11 364 m²) - travnaté hřiště a ochozy pro diváky vedle zimního stadionu
- g) p. p. 815/2 (1 127 m²) - přístupová cesta do areálu
- h) st. p. 1728 (26 m²) a objekt na st. p. 1728
- ch) st. p. 2988 (84 m²) a objekt na st. p. 2988
- i) p. p. 2989 (2 m²) a objekt na st. p. 2989
- j) st. p. 3961 (120 m²) a garáže na st. p. 3961

9. Areál tréninkového škvárového hřiště:

p. p. 771 (5822 m²) v k. ú. Trutnov, nacházející se za městským koupalištěm, k umístění škvárového tréninkového fotbalového hřiště

10. Areál zimního stadionu:

- a) p. p. 2557 (642 m²)
- b) část p. p. 2571 (1 448 m²)
- c) st. p. 3655 (578 m²)
- d) st. p. 4875 (4 026 m²)
- e) objekt haly zimního stadionu na st. p. 4875 včetně dalších staveb souvisejících s provozem haly, jejichž soupis je nedílnou součástí této smlouvy
- f) technologické vybavení zimního stadionu, další vybavení a věci sloužící k provozu zimního stadionu, jejichž soupis je nedílnou součástí této smlouvy

Různé

- ZM schvaluje uzavření smlouvy o poskytnutí nadačního příspěvku s Nadací Duhová energie ve výši 2 000 000,- Kč na výstavbu víceúčelového hřiště Trutnov - Voletiny
- ZM souhlasí s dodatečným zařazením st. p. 438/2, části st. p. 1437 a části p. p. 1551/2, vše v k. ú. Trutnov, do změn č. 3 územního plánu jako lokality č. 41
- ZM souhlasí s darováním 12 jízdních kol Zvláštní škole a pomocné škole Trutnov v rámci projektu "Jízdní kola dětem - Zvláštní škola a pomocná škola Trutnov" za podmínky evidence aktivit a návštěvnosti turistického kroužku (dopravního a cyklistického kroužku)
- ZM schvaluje
- * přistoupení města Trutnova k dobrovolnému svazku obcí "Svazek obcí východní Krkonoše" dle předloženého návrhu
- * úhradu vstupního členského příspěvku ve výši 100 000,- Kč
- ZM schvaluje změnu zakládací smlouvy obecně prospěšné společnosti Most k životu, o. p. s., IČ 25915720, Šikmá ul. 300, Trutnov, dle předloženého návrhu

16. SCHŮZE RM - 29. 9. 2004

Majetkové záležitosti

- RM souhlasí s uzavřením nájemní smlouvy na nebytové prostory v čp. 213 Národní, umístěné v I. NP o celkové výměře 68,84 m², s p. Tomášem Kubíčkem na dobu dalších 5 let za nájemné ve výši 688,85 Kč/m²/rok za sklady a 571,- Kč/m²/rok za soc. zařízení, včetně uplatnění meziročního inflačního nárůstu nájemného, za účelem provozování velkoobchodních skladů s obalovým materiálem
- RM souhlasí s uzavřením nájemní smlouvy na nebytové prostory v čp. 64 Bulharská, umístěné v I. NP o celkové výměře 81,30 m², s firmou TOWN LC, s. r. o., na dobu určitou 5 let za nájemné dohodou ve výši 357 720,- Kč/rok za celé nebytové prostory, včetně uplatnění meziročního inflačního nárůstu nájemného,

za účelem provozování prodejny textilu a doplňků - značková prodejna "TWN TOWN".

- RM souhlasí s nájemní smlouvou na nebytové prostory v čp. 391 Pražská (restaurace Na Pražské) s uzavřením podnájemní smlouvy na celé nebytové prostory s paní Renátou Tommovou za stejných nájemních podmínek

Finanční záležitosti

- RM bere na vědomí, že příjemcem finančního příspěvku ve výši 50 000,- Kč, schváleného v rámci rozpočtu města Trutnova na rok 2004 usnesením ZM 2004-56/1 ze dne 23.2. 2004, je Regionální hospodářská komora Severovýchodních Čech

Různé

- RM povoluje
- * pí Věře Matějkové prodej dušičkových kytek před její prodejnu papírnictví na Horské ul. čp. 885 od 4.10. 2004 do 29.10. 2004
- * p. Romanu Beránkovi krátkodobý prodej knih na Horské ulici (v podloubí OD Máj) ve dnech 1. - 3.12. a 13. - 21.12. 2004 v době od 8 do 17 hod.

17. SCHŮZE RM - 11.10. 2004

Majetkové záležitosti

- RM souhlasí s uzavřením nájemní smlouvy na nebytové prostory v čp. 32 Jihoslovanská, umístěný v I. NP o výměře 8,55 m² (1 prodejna), s pí Dagmar Havlovou na dobu dalších 5 let za nájemné ve výši 2 536,10 Kč/m²/rok za prodejnu, včetně uplatnění meziročního inflačního nárůstu nájemného, za účelem provozování prodejny textilu
- RM souhlasí s uzavřením nájemní smlouvy na nebytové prostory v čp. 149 Jihoslovanská, umístěné v I. NP o celkové výměře 69,20 m², s p. Richardem Švaralem na dobu dalších 5 let za nájemné ve výši 2 190,- Kč/m²/rok za prodejnu, 1 095,- Kč/m²/rok za sklady a 685,- Kč/m²/rok za soc. zařízení, včetně uplatnění meziročního inflačního nárůstu nájemného, za účelem provozování prodejny mobilních telefonů a kanceláře firmy ELOS
- RM souhlasí s nebytového prostoru v čp. 142 Jihoslovanská, umístěného v I. NP o výměře 14,40 m² (1 prodejna), se změnou podnájemce z Ondřeje Bařiny na firmu el nino parfum, s. r. o., za stejných nájemních podmínek

Finanční záležitosti

- RM schvaluje změnu finančního vztahu ZUŠ Trutnov k rozpočtu města dle předloženého návrhu
- RM doporučuje ZM schválit finanční příspěvek ve výši 52 051,- Kč občanskému sdružení Dyadlo Neklid na rekonstrukci vytápění sálu restaurace ve Voletinách (nákup 3 akumulčních kamen)

Různé

- RM souhlasí s poskytnutím slev školného žákům ZUŠ pro školní rok 2004/2005 ze sociálních důvodů dle interních předpisů školy
- RM nesouhlasí s poskytnutím slev školného uvedených jako zájem školy
- RM souhlasí s bezplatným použitím městského znaku Klubem železničních modelářů Trutnov na mezinárodní modelářské výstavě konané v Berlíně ve dnech 12. - 17. října 2004
- RM souhlasí s bezplatným použitím městského znaku na novoročenku KPV Trutnov, pob. 62
- RM povoluje
- * pí Lucii Dubské prodej dušičkového zboží na Horské ul., st. p. 3832 (v podloubí OD Máj), od 11.10. 2004 do 29.10. 2004
- * p. Miloni Vlčekovi prodej dušičkového zboží pod podloubím obchodního domu Elmont-Ch na Horské ul. od 11.10. 2004 do 2.11. 2004

Program mateřského centra KAROLínka

➡ **JIŽ 3 ROKY JSME TU PRO MAMINKY A JEJICH DĚTI!** ⬅

areál Mateřské školy Náchodská

www.volny.cz/oskaro

listopad 2004

Pravidelný provoz 9.00 - 13.00 hod.

- pondělí – dopoledne **Setkávání maminek s dětmi**
- úterý – dopoledne **Maminky s batolaty (1 - 2 roky)**
– 17.00 - 18.00 hod. **Břišní tance** (60 Kč pro členky občanského sdružení KARO, 80 Kč ostatní)
- středa – dopoledne **Setkávání maminek s dětmi**
– 10.00 - 11.00 hod. **Dětská výtvarná dílna** (10 Kč příspěvek na materiál)
- čtvrtek – dopoledne **Maminky s kojenci (do 1 roku věku)**

Trutnovská pobočka **Klubu dvojčat** pořádá poslední čtvrtek v měsíci od 15.00 do 18.00 hodin schůzky spojené s Poradnou pro dvojčata, kterou vede pí Zdeňka Killarová (info tel. 732 336 999).

- pátek – dopoledne **Setkávání maminek s dětmi** (bez omezení věku)

Obědy - možnost objednání do 7.00 hod. téhož dne i SMS zprávou na tel. 737 858 535, 732 778 782.

Číslo mobilního telefonu, který slouží pro potřeby MC KAROLínka: **605 822 355**.

Mimořádné akce v tomto měsíci:

- Na úterý 16.11. od 14.00 hod. chystáme již tradiční prodejní akci firmy DIDAKTA z Pardubic. V nabídce budou opět hračky, didaktické pomůcky a další zajímavé věci pro naše nejmenší.
- Dále se ve dnech 13.11. a 27.11. od 15 hodin koná SETKÁNÍ nejen RODIN. Tématy těchto

setkání bude komunikace, partnerské vztahy, výchova, apod. Informace podají manželé Bartoňovi, tel. 606 171 014.

V MC KAROLínka se dne 4.10. 2004 konalo benefiční představení pohádky O koblížkovi. Touto benefiční akcí jsme zahájili dlouhodobý projekt, jehož cílem je vybavit MC novým zařízením. Děkujeme všem, kteří přispěli: **Infineon Technologies Trutnov, s.r.o., Gumárny a zámečnictví Jozef Kosa a mnoho maminek, které v mnoha případech zatížily rodinné rozpočty nemalou částkou. Celkem bylo vybráno 14 050 Kč.** Naši benefiční akci též podpořila nadace Divoké husy, která zdvojnásobí peníze vybrané na vstupném a finanční dary věnované v této souvislosti.

VŠEM MNOHOKRÁT DĚKUJEME.



Dne 1.10. 2004 udělila Sít mateřských center v ČR Mateřskému centru KAROLínka v Trutnově certifikát „Společnost přátelská rodině“. Slavnostní předávání certifikátů se uskutečnilo na Magistrátu hlavního města Prahy.

Mgr. Jana Bartoňová

Trutnov na starých pohlednicích

V červnovém čísle RL jsem Vás informovala o vydání knihy Trutnov na starých pohlednicích. Dnes Vás mohu potěšit, že kniha skutečně vyjde a objeví se v předvánočním čase na pultech trutnovských prodejen. Křtu knížky, který provede pan starosta a senátor Mgr. Ivan Adamec, bude přítomen její vydavatel Ing. Leoš Erben a hlavní aktéři, z jejichž sbírek pohledy pocházejí. Křest knížky bude doprovázet výstava pohledů. Jak jsem se již zmínila, kniha je rozdělena do několika tematických okruhů, jako je centrum, nábreží, park, bitva 1866, sportoviště, Poříčí, HSM, DSM, integrované obce a žánrové pohlednice. Chtěla bych touto cestou poděkovat těm občanům, kteří se ozvali a ochotně nám pomohli identifikovat některé stavby na pohlednicích, které dnes již neexistují.

Křest knihy a zahájení týdenní výstavy pohledů se uskuteční **15.11. 2004 v 16.00 hodin na Staré radnici v Trutnově.**

Ing. Hana Horynová
místostarostka



Sdružení pro turistické informační centrum Trutnov na Krakonošově nám. 72 Vám představuje nového člena sdružení **Penzion Pohoda.**

Příjemný penzion se nachází v klidném místě na pěší zóně v centru Trutnova. Součástí nově zrekonstruovaného domu je útulná sklepni restaurace s vynikající kuchyní, zlatnictví, prodejna potravin, venkovní altán se zahrádkou a non-stop bar v přízemí. Kapacita penzionu je 28 lůžek. Je rozdělena do čtyř velkých apartmánů, vhodných i pro velkou rodinu, a dvou pokojů hotelového typu.



Všechny pokoje i apartmány mají své sociální zařízení a koupelnu, věš z CD přehrávačem, TV se satelitním příjmem. Všechny apartmány mají kompletně zařízené kuchyně. Parkování u penzionu je zdarma a informační tabule Vás pohodlně navedou až k domu. Jsme připraveni uspořádat pro naše klienty firemní akce, jako jsou školení, prezentace či výjezdní zasedání. Na veškeré dotazy čtenářů ráda odpoví manažerka penzionu Martina Štěpánová na telefonu 499 815 425. Pamatujte, že u nás budete v **POHODĚ!** Více informací najdete na www.penzionpohoda.com

SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

MATRIČNÍ UDÁLOSTI A OBČANSKÉ OBŘÁDY V ZÁŘÍ 2004

V září se v Trutnově narodilo celkem 56 dětí, z toho bylo 19 trutnovských dětí, 9 chlapců a 10 děvčat.

V tomto období zemřelo v Trutnově 43 lidí, z toho bylo 23 našich spoluobčanů, 10 mužů a 13 žen. Bylo uzavřeno celkem 25 sňatků.

Členky komise pro občanské záležitosti navštívily při životních jubileích 30 našich spoluobčanů s kytičkou a malým dárkem.

Věra Ouhrabková
ved. odd. matriky a EO

MOST K ŽIVOTU ROZŠÍŘUJE SVÉ SLUŽBY

Společnost Most k životu, o.p.s., Trutnov zaznamenala výrazný nárůst zájmu o psychosociální, právní a ekonomické poradenství a zejména o pomoc v případech domácího násilí. Z tohoto důvodu byla rozšířena kapacita azylového ubytování a posí-

len jeho provoz. Most k životu je zakládajícím členem KOORDONY - Koalice organizací proti domácímu násilí - a všem, kteří přišli s tímto závažným společensky-patologickým jevem do kontaktu, nabízí odbornou pomoc včetně zajištění utajeného ubytování a následné psychoterapie.

Informace na tel.: 499 841 998, www.mostkzivotu.cz

ANKETA KZČ "ELDORÁDO"

při ZŠ Mládežnická 536, Trutnov
- nejen pro žáky, mládež, ale i rodiče
Vyhlášíme anketu na téma:

**"JAKÝ KROUŽEK NEBO KURZ
BYCH UVÍTAL(A) V KZČ"**

*Co nového bych se chtěl(a) naučit nebo
do kterého nového kroužku bych chtěl(a)
chodit se svými kamarády.*

Do ankety se mohou zapojit i rodiče s náměty, jaký kroužek by pro své dítě uvítali. Oceníme každý námět či nápad na rozšíření nabídky zájmové činnosti, ale i případnou pomoc ze strany rodičů.

Své nápady nám můžete donést osobně nebo zaslat na naši e-mailovou adresu eldorado@zsmtu.cz do 30.10. 2004. Pokud to bude v našich silách a najdeme ochotné pomocníky, rádi budeme Vaše nápady realizovat.

Majetkový odbor informuje

pronájem nebytových prostor

V současné době město Trutnov nabízí pronájem těchto nebytových prostor:

Trutnov – Palackého čp. 105

Jedná se o nebytové prostory v 1. nadzemním podlaží o celkové výměře 21,90 m² (1 prodejna 17,90 m², 1 výloha 1,00 m² a 2 soc. zařízení o celkové výměře 3,00 m²). Nebytové prostory jsou vhodné ke zřízení prodejny, kanceláře, provozovny služeb apod.

Úvodní cena pro jednání:

2 190,- Kč/ m²/rok za prodejnu, kancelář, výlohu

1 095,- Kč/ m²/rok za provozovnu služeb

685,- Kč/ m²/rok za soc. zařízení

Další podmínky nájemního vztahu:

- nájemní smlouva bude uzavřena na dobu určitou 5 let
- u nájemní smlouvy bude uplatňován meziroční inflační nárůst nájemného

Žádosti je možné podat do:

10.11. 2004 do 14.00 hod.

Trutnov 3 – Náchodská čp. 11

Jedná se o nebytové prostory v 1. nadzemním podlaží o celkové výměře 51,90 m² (2 místnosti 21,70 m² a 30,20 m²). Nebytové prostory jsou vhodné ke zřízení prodejny, kanceláře, skladu, dílny, provozovny služeb apod.

Úvodní cena pro jednání:

805,- Kč/ m²/rok za prodejnu, kancelář

550,- Kč/ m²/rok za sklad, dílnu, provozovnu služeb

Další podmínky nájemního vztahu:

- nájemní smlouva bude uzavřena na dobu určitou 5 let
- u nájemní smlouvy bude uplatňován meziroční inflační nárůst nájemného

Žádosti je možné podat do:

10.11. 2004 do 14.00 hod.

Žádost je nutno podat na předepsaném formuláři osobně do INFORECEPCE MěÚ Trutnov, nebo ji zašlete tak, aby ji adresát obdržel nejpozději do doby, kdy je možné žádost podat. Formulář je možné vyzvednout v Informační recepci MěÚ, příp. na majetkovém odboru MěÚ Trutnov, č.dv. 409 (p. Hák – tel. 499 803 289), kde také obdržíte podrobné informace o pronájmu nebytových prostor, o jejich využití a technickém stavu. K žádostem přikládejte kopii živnostenského listu, registraci, případně výpis z obchodního rejstříku.

Ing. Pavel Mikulecký
vedoucí majetkového odboru

Majetkový odbor informuje

pronájem bytů

V současné době město Trutnov nabízí pronájem těchto bytů:

Trutnov 2 – Moravská 63

Jedná se o pronájem bytu vel. 1+1 o výměře - kuchyň 13,75 m², pokoj 18,87 m², III. kat., číslo bytu 1.1, 1. podlaží. Součástí bytu je WC a předsíň. K bytu dále náleží sklep a kůlna. Topení na tuhá paliva.

Dům je zařazen do 23. prodejní vlny.

Minimální měsíční nájemné: 536,- Kč

Veřejná prohlídka bytu se uskuteční dne 5.11. 2004 v 9.00 hod. přímo na místě.

Jedná se o byt, kde je zapotřebí vyměnit podlahy, okna, opravit omítky, vymalovat a provést celkovou opravu + revizi elektroinstalace. Odhadované náklady na opravu jsou cca 80.000,- Kč. Budoucí nájemce provede opravy na vlastní náklady.

Trutnov 2 – Moravská 362

Jedná se o pronájem bytu vel. 1+2 o výměře - kuchyň 15,03 m², 1. pokoj 14,58 m², 2. pokoj 9,56 m², II. kat., číslo bytu 1, 1. podlaží. Součástí bytu je WC, koupelna, spíž a předsíň. K bytu dále náleží sklep. Topení na tuhá paliva.

Dům je zařazen do 23. prodejní vlny, 2. kolo.

Minimální měsíční nájemné: 701,- Kč

Veřejná prohlídka bytu se uskuteční dne 5.11. 2004 v 9.15 hod. přímo na místě.

Žádost je možné podat do 12.11. 2004 do 12.00 hod. Veřejné otvírání obálek 16.11. 2004 v 8.00 hod., malý sál MěÚ Trutnov.

Bližší informace obdržíte na majetkovém odboru MěÚ, čís. dveří 409 (pí Illnerová a pí Veselá - tel. 499 803 282, 283).

Ing. Pavel Mikulecký
vedoucí majetkového odboru

UPOZORNĚNÍ PRO ŽADATELE O VEŘEJNOU FINANČNÍ PODPORU PRO ROK 2005

Žádosti o veřejnou finanční podporu (dotaci, příspěvek) se předkládají na předtištěném formuláři, který je součástí „Zásad pro poskytování a čerpání veřejné finanční podpory z rozpočtu města Trutnova“. Tyto zásady upravují podmínky pro poskytování, čerpání a vyúčtování veřejné finanční podpory právnickým nebo fyzickým osobám, které působí v oblasti sociální a zdravotní péče, podpory rodiny, tělovýchovy a sportu, kultury, naplňování volného času občanů, zvláště pak dětí a mládeže, ochrany životního prostředí, požární ochrany, protidrogových aktivit a prevence kriminality.

Žádosti se odevzdávají do 15. ledna 2005 na MěÚ Trutnov, finanční odbor, prostřednictvím podatelny.

Tiskopis žádosti spolu se zásadami si mohou žadatelé o finanční podporu vyzvednout na finančním odboru MěÚ, v informační recepci MěÚ nebo na internetové adrese <http://www.trutnov.cz/artic-le.asp?id=286> (MěÚ – Informační tabule – Řády, statuty, zásady - 6/2003).

Zároveň opět upozorňujeme žadatele,

že usnesením Rady města Trutnova č. 2003-739/13 ze dne 23.6. 2003 byly schváleny **podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku v oblasti kultury** v tomto znění:

„Příspěvky nebudou poskytovány obecně na činnost, ale na kulturní, zájmovou či společenskou akci nebo na konkrétní projekt. Podmínkou je, že činnost, akce či projekt není pouze interní záležitostí žadatele a splňuje alespoň jedno z následujících kritérií:

- a) reprezentuje naše město,
- b) tvoří tradici kulturně společenského nebo zájmového dění v našem městě,
- c) vhodným způsobem oživí veřejný a společenský život našeho města,
- d) je zajímavá (zajímavý) svým specifickým určením (pro děti, zdravotně postižené apod.),
- e) je zajímavá (zajímavý) svým charakterem či zaměřením,
- f) nabízí vhodné využití volného času pro trutnovskou veřejnost.“

-rl-

Prodej domů

**schválený
ZM v Trutnově**

Otevírání obálek bude provedeno v malém sále. Žadatelé mohou být přítomni.

Dne 10.12. 2004

● v 8.00 hod.

Dům čp. 410 ulice Voletinská

- k.ú. Poříčí u Trutnova
- st.p. 277 - 246 m², 813 - 20 m²
- p.p. 124/2 - 1549 m²
- nabídková cena je 1,773.632,- Kč
- v domě je sedm bytových jednotek

Na st.p. 813 stojí zděná garáž, která je součástí prodeje.

Po vyhodnocení nabídek konečné rozhodnutí přísluší Zastupitelstvu města Trutnova.

Nabídky se přijímají v zalepených obálkách s vyplněným formulářem "Nabídkový projekt" na adrese MěÚ, INFORECEPCE, pan Šmída, Slovanské nám. 165, Trutnov 541 16. Formulář, vzor obálky a bližší informace obdržíte tamtéž. Nabídku je třeba podat tak, aby byla k dispozici na určeném místě pro příjem nabídek nejpozději v den a hodinu pro otevírání nabídek. Při odeslání poštou je třeba ze strany zájemce volit potřebný předstih k zajištění služeb pošty.

Ing. Pavel Mikulecký
vedoucí majetkového odboru

OTEVŘENÍ SBĚRNÉHO DVORA

Dne 1.11. 2004 bude zahájen provoz nového sběrného dvora v Dolním Starém Městě v areálu bývalé firmy Kommet (vedle zahradnictví pana Mečříře). Provoz dvora bude ve stejném režimu, jako byl dosavadní, tj. stejné dny i hodiny. Rovněž shromažďované druhy odpadu i provozovatel, firma Transport Trutnov, s.r.o., se nemění. Důvodem přestěhování sběrného dvora bylo dočasné kolaudační rozhodnutí. Pro osvětlení uvádím provozní dny a hodiny: pondělí 13-17, středa 7-11, pátek 13-17, sobota 8-12.

Pro nezáměr byl zrušen provoz pojízdné sběrný nebezpečných odpadů. Pokud někdo projeví o tuto službu zájem, měl by se spojit s firmou Transport Trutnov, s.r.o., 499 811 971.

Ing. Hana Horynová
místostarostka

Udělení Kulturní ceny za rok 2004

Město Trutnov vyzývá příznivce kultury v Trutnově a okolí, aby na MěÚ v Trutnově písemně oznámili jména jednotlivců nebo kolektivů, kteří významně přispěli ke kulturnímu životu ve městě v roce 2004 nebo městu přinášejí trvalé hodnoty v oblasti umění, zájmové umělecké činnosti, případně v dalších kulturně-společenských aktivitách.

Kulturní cena se uděluje jednotlivci s odměnou 10 000 Kč, nebo kolektivu s odměnou 20 000 Kč.

Návrh musí obsahovat:

- jméno a bydliště kandidáta,
- kulturní oblast,
- konkrétní dosažené výsledky nebo stanovení přínosu pro město,
- jméno, bydliště a podpis navrhovatele.

Návrhy na udělení Kulturní ceny města Trutnova za uplynulý rok je možné podat písemně do **15. ledna 2005** tajemnici kulturní komise Ing. Veronice Vášové, č.dv. 341, na MěÚ v Trutnově, Slovanské náměstí 165.

O z n á m e n í

Jako každoročně vyzývá město Trutnov příznivce sportu, aby na MěÚ v Trutnově písemně oznámili jména těch sportovců, sportovních kolektivů, trenérů, cvičitelů i rozhodčích, kteří se v roce 2004 nejvíce přičinili v oblasti rozvoje sportu a tělovýchovy se záměrem trvale podporovat sportovní dění ve městě.

Návrh musí obsahovat tyto náležitosti:

- jméno a bydliště kandidáta,
- sportovní oblast,
- konkrétní dosažené výsledky nebo stanovení přínosu pro město,
- jméno, bydliště a podpis navrhovatele.

Návrhy je možno podat **do 15.1. 2005** tajemnici tělovýchovné komise pí Drgáčové na MěÚ v Trutnově.

-rl-

Pozvánka na výtvarnou dílnu

V "Týdnu knihoven" proběhla akce pro děti s názvem "Výtvarná dílna". Byla zaměřena na děti předškolního a mladšího školního věku. Inspirací pro tvůrčí činnost každého zúčastněného byly knihy s výtvarnou tematikou. Výrobky si děti odnesly domů spolu s knihami, které jim byly tímto způsobem nabídnuty.

Vzhledem ke kladnému hodnocení ze strany dětí i rodičů bude knihovna podobné odpoledne pořádat 9.11. 2004 od 14 do 17 hodin. Těšíme se na Vaši návštěvu v oddělení pro děti.

Jaroslava Maršíková
Městská knihovna s regionálními
funkcemi v Trutnově



**Klub zájmové
činnosti
"Eldorado"**

při ZŠ Mládežnická,
Trutnov

**připravuje pro šikovné dívky,
maminky, babičky...**

cyklus rukodělných kurzů

"Předvánoční děláni"

1. Netradiční adventní věnce

Termín: pátek 26.11. 2004

16.00 - 19.00 h.

Místo konání: ZŠ Mládežnická

Cena: 150,- Kč

S sebou: přezůvky, nůžky, špendlíky

2. Drobné patchworkové techniky

- seznámení s technikou patchworku,
jednoduché vzory

Termín: pátek 3.12. (1. část) a 10.12.
2004 (2. část), 16.00 - 18.00 h.

Místo konání: ZŠ Mládežnická

Cena: 150,- Kč

S sebou: přezůvky, nůžky, špendlíky

Bude-li zájem, navážeme na tyto kurzy
dalšími, proto sledujte Radniční listy.

Počet je omezen (kapacitou šicích
strojů).

Závazné přihlášky přijímáme telefonicky na č. 499 859 956, e-mailem: eldorado@zsm.lt.cz nebo osobně v Klubu ZČ "Eldorado" při ZŠ Mládežnická, Trutnov **do 20.11. 2004.**

Máte rádi swing?

Trutnovské vokální seskupení H-KVINTET by rádo navázalo na předchozí úspěšná vystoupení ve vinárně Pod Hradem v Trutnově a udělalo z těchto swingových večerů tradici, jako je tomu v jiných městech, např. v Náchodě či Rychnově nad Kněžnou. V těchto městech mají swingové večery velkou oblibu a jsou milovány krásných a nestárnoucích melodií vyhledávány. H-KVINTET by se chtěl o radost a potěšení z této hudby podílet i se svými spoluobčany.

Proto, máte-li rádi swing, přijďte si poslechnout a pobavit se do příjemného prostředí vinárny Pod Hradem dne 16.11. 2004 od 20.00 hodin. Představí se Vám nejen vokální kvintet, ale také jeho sólisté - Jana Adamová, Jana Traspeová a Pavel Traspe.

Těšíme se na Vaši návštěvu.

H-KVINTET

Radniční listy
městské noviny
říjen 2004

5

Oznámení

Oznamujeme občanům městských částí Oblanov a Volanov, že pro tyto části byly ZM v Trutnově schváleny názvy ulic následovně:

Číslo popisné a ulice v části obce Volanov		
katastrální území	č.p.	ulice
Volanov	3	Důlská
Volanov	4	Důlská
Volanov	6	Jičínská
Volanov	7	Jičínská
Volanov	10	Za Mostem
Volanov	11	Jičínská
Volanov	12	Jičínská
Volanov	13	Za Křížkem
Volanov	14	Za Křížkem
Volanov	17	Jičínská
Volanov	19	Jičínská
Volanov	21	stavba neexistuje
Volanov	23	Zimní
Volanov	25	Pod Silnicí
Volanov	26	Pod Silnicí
Volanov	27	Jičínská
Volanov	31	Na Statku
Volanov	33	U Sokolovny
Volanov	34	U Sokolovny
Volanov	35	U Sokolovny
Volanov	36	U Sokolovny
Volanov	37	Letní
Volanov	38	Jičínská
Volanov	39	Jičínská
Volanov	41	Jičínská
Volanov	43	U Sokolovny
Volanov	44	Zahrádky
Volanov	46	Pod Hřištěm
Volanov	50	Jičínská
Volanov	52	K Šancím
Volanov	53	K Šancím
Volanov	54	K Šancím
Volanov	56	K Šancím
Volanov	57	Jičínská
Volanov	59	Jičínská
Volanov	61	K Břízkám
Volanov	62	Za Křížkem
Volanov	63	Letní
Volanov	64	Letní
Volanov	65	Jičínská
Volanov	66	Pod Silnicí
Volanov	68	Letní
Volanov	69	Jičínská
Volanov	72	Jičínská
Volanov	73	Do Vršku
Volanov	74	Do Vršku
Volanov	76	Jičínská
Volanov	79	Jičínská
Volanov	80	Strážní
Volanov	81	Jičínská
Volanov	82	Jičínská

Volanov	83	Dolníky
Volanov	84	Jičínská
Volanov	85	Letní
Volanov	86	Jičínská
Volanov	87	Mezní
Volanov	88	Jičínská
Volanov	89	Jičínská
Volanov	90	Jičínská
Volanov	91	Jičínská
Volanov	92	K Rybníčkům
Volanov	93	Jičínská
Volanov	94	Mezní
Volanov	95	Jičínská
Volanov	96	Mezní
Volanov	97	K Lípě
Volanov	98	Jičínská
Volanov	99	Jičínská
Volanov	100	K Rybníčkům
Volanov	101	Jičínská
Volanov	102	K Rybníčkům
Volanov	103	Jičínská
Volanov	104	Jičínská
Volanov	105	K Rybníčkům
Volanov	106	K Rybníčkům
Volanov	107	K Lípě
Volanov	108	Mezní
Volanov	109	K Rybníčkům
Volanov	110	K Lípě
Volanov	111	Letní
Volanov	112	Letní
Volanov	113	Letní
Volanov	114	Jičínská
Volanov	115	Jičínská
Volanov	116	Jičínská
Volanov	117	Jičínská
Volanov	118	U Sokolovny
Volanov	119	Na Rovince
Volanov	120	Jičínská
Volanov	121	Jičínská
Volanov	122	Jičínská
Volanov	123	Pod Hřištěm
Volanov	124	Letní
Volanov	125	K Rybníčkům
Volanov	126	Letní
Volanov	127	Jičínská
Volanov	128	Jičínská
Volanov	129	Pod Hřištěm
Volanov	130	K Rybníčkům
Volanov	131	Zahrádky
Volanov	132	Ve Vilkách
Volanov	133	Ve Vilkách
Volanov	134	Potoční
Volanov	135	Ve Vilkách
Volanov	136	Ve Vilkách
Volanov	138	Ve Vilkách
Volanov	139	Na Rovince
Volanov	140	Studená
Volanov	141	Studená
Volanov	143	K Šancím
Volanov	145	Jičínská

Volanov	146	Jičínská
Volanov	146	Jičínská
Volanov	147	Ve Vilkách
Volanov	148	Oblanovská
Volanov	149	Nad Otáčkou
Volanov	150	Nad Císařskou
Volanov	151	Nad Císařskou
Volanov	153	Červencová
Volanov	154	Červencová
Volanov	137	Nad Otáčkou
Volanov	155	Pod Silnicí
Volanov	152	Nad Císařskou
Volanov	144	Na Statku
Volanov	142	Ve Vilkách

Číslo popisné a ulice
v části obce Oblanov

katastrální území	č.p.	ulice
Oblanov	1	Obecní
Oblanov	3	Do Dolců
Oblanov	6	Do Dolců
Oblanov	11	Obecní
Oblanov	12	Oblanovská
Oblanov	13	Oblanovská
Oblanov	15	Oblanovská
Oblanov	18	Oblanovská
Oblanov	19	Oblanovská
Oblanov	20	Oblanovská
Oblanov	21	Oblanovská
Oblanov	22	Oblanovská
Oblanov	23	Oblanovská
Oblanov	24	Oblanovská
Oblanov	25	Oblanovská
Oblanov	26	Oblanovská
Oblanov	27	Oblanovská
Oblanov	28	Ke Kravínu
Oblanov	30	Oblanovská
Oblanov	32	Obecní
Oblanov	33*	Obecní
Oblanov	34	Oblanovská
Oblanov	35	Obecní
Oblanov	36	Oblanovská
Oblanov	41	Oblanovská
Oblanov	43	Do Dolců
Oblanov	44	Do Dolců
Oblanov	66**	

* rekreační objekt

** toto č.p. nebylo přiděleno

Žádáme občany, aby se dostavili na evi-
denci obyvatel Městského úřadu v Trutno-
vě, č.dv. 184, s občanskými průkazy, kde
obdrží potvrzení o provedené změně. Ten-
to doklad bude sloužit pro vydání nového
občanského průkazu.

Jindra Vlasáková
evidenci obyvatel MěÚ

6 Radniční listy
městské noviny
říjen 2004

* rekreační objekt

** toto č.p. nebylo přiděleno

Žádáme občany, aby se dostavili na evidenci obyvatel Městského úřadu v Trutnově, č.dv. 184, s občanskými průkazy, kde obdrží potvrzení o provedené změně. Tento doklad bude sloužit pro vydání nového občanského průkazu.

Jindra Vlasáková
evidence obyvatel MěÚ

6

Radniční listy
městské noviny
říjen 2004



O DOBĚ A MÍSTĚ KONÁNÍ VOLEB DO ZASTUPITELSTVA KRÁLOVÉHRADECKÉHO KRAJE

V souladu s ustanovením § 15 písm. a) zákona č. 130/2000 Sb., o volbách do zastupitelstev krajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s Rozhodnutím prezidenta republiky č. 449/2004 Sb., o vyhlášení voleb do Senátu Parlamentu České republiky a o vyhlášení voleb do zastupitelstev krajů, informuji voliče o době a místě konání voleb do Zastupitelstva Královéhradeckého kraje ve městě Trutnově.

Doba konání voleb

Volby do Zastupitelstva Královéhradeckého kraje se uskuteční

v pátek 5. 11. 2004 od 14.00 hod. do 22.00 hod.

a

a v sobotu 6. 11. 2004 od 8.00 hod. do 14.00 hod.

Místo konání voleb

Místem konání voleb do Zastupitelstva Královéhradeckého kraje jsou na území města Trutnova tyto volební místnosti:

Volební okrsek	Volební místnost	Volební okrsek	Volební místnost
001	Babí 30	019	Pension Úsvit, Maxima Gorkého 421
002	Zvláštní škola a Pomocná škola, Horská 160	020	Základní škola, Rudolfa Frimla 816
003	Mateřská škola, Úpská 559	021	Gymnázium, Jiráskovo nám. 325
004	Základní škola, Mládežnická 536	022	Gymnázium, Jiráskovo nám. 325
005	Základní škola, Mládežnická 536	023	Gymnázium, Jiráskovo nám. 325
006	Základní škola, Mládežnická 536	024	Střední odborná škola podnikatelská, s. r. o., Polská 367
007	TEXLEN, Tovární 10	025	Střední odborná škola podnikatelská, s. r. o., Polská 367
008	Střední průmyslová škola a Střední odborné učiliště, Horská 59	026	Základní škola, Náchodská 18
009	Městské jesle, Horská 482	027	Základní škola, Náchodská 18
010	Základní škola, V Domcích 488	028	Restaurace, Lhota 6
011	Základní škola, V Domcích 488	029	Pohostinství "U Kaštanu", Bohuslavice 5
012	Základní škola, Komenského 399	030	Hostinec "U Bačinů", Libeč 53
013	Okresní soud, Nádražní 106	031	Hospoda, Voletiny 18
014	Základní škola, Komenského 399	032	Byttherm, Volanov 91
015	Střední lesnická škola a Vyšší odborná škola lesnická, Lesnická 9	033	PKS Bojiště, Královédvorská 90
016	Městský úřad, Slovanské nám. 165	034	Auto Šnajdr, Strítež 28
017	Dům s pečovatelskou službou, Kryblická 450	035	Starý Rokytník 228
018	Stacionář, Kryblická 423	036	Studenec 24

Seznam volebních okrsků a jejich území

Volební okrsek č.: 001

Babí 30

Babí 1 6 8 13 15 18 20 25 30 31 32 35 47 50 63 64 79 87 109 110 118 125 127
129 130 131 132 133 134 137 138 143

Volební okrsek č.: 002

Zvláštní škola a Pomocná škola Horská 160

Horní Staré Město, Alpská 567 642

Horní Staré Město, Dlouhá 58 59 60 180 195 196 230 232 246 299 643

Horní Staré Město, Horská 65 71 72 74 77 78 79 82 83 85 116 123 135 136
142 144 150 151 160 164 166 167 168 169 170 181 189 203 204 211 214 218
219 221 222 224 225 226 227 228 238 239 247 253 254 255 256 257 258 259
282 296 306 329 357 396 424 425 566 641

Horní Staré Město, K Bělidlu 91 92 155 171 248 384

Horní Staré Město, Kalnovodská 145 146 148

Horní Staré Město, Mladobucká 98 101 102 103 109 128 139 152 156 157 268
297 326 410 483 650

Horní Staré Město, Moravská 62 63 206 217 295 361 362 363 364 365

Horní Staré Město, Na Dvorkách 244

Horní Staré Město, Na Konečné 350

Horní Staré Město, Na Kopečku 73 315 327 332 343

Horní Staré Město, Na Odbočce 90 93 174 229 235

Horní Staré Město, Na Terasě 321 330 338 353 388 389 393 394 397 401 423
430 479 561 562 585

Horní Staré Město, Pod Kopečkem 66 337

Horní Staré Město, Pod Svahem 443 629 630 631 632 633

Horní Staré Město, Příkrá 381 387

Horní Staré Město, Rýchorská 68 69 70 80 94 95 96 97 110 120 122 134 149
163 200 308 309 314 333 358 544 563 662

Horní Staré Město, Slovenská 272 273 530 531

Horní Staré Město, U Hřbitova 220 366 367 368 369 370 652 653 654 655 657
Horní Staré Město, U Hřiště 49 56 57 212 302 359 371 373 374 375 376 377
378 637 638 639 640

Horní Staré Město, U Hřiště I 372 379 380 382 383

Horní Staré Město, U Prádělny 127

Horní Staré Město, V Kolonkách 84 176 178

Horní Staré Město, V Údolíčku 117 216 260 261 262 263 298

Horní Staré Město, Vlčická 310 340 345 346 392 395 636

Volební okrsek č.: 003

Mateřská škola, Úpská 559

Horní Staré Město, Dlouhá 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583
584 644 645 646

Horní Staré Město, Horská 269 658 659 660

Horní Staré Město, Úpská 532 533 534 535 545 546 547 548 549 550 551 552
553 554 555 556

Volební okrsek č.: 004

Základní škola, Mládežnická 536

Horní Staré Město, Bratrství 403 405 406 407 408 414 415 416 417 418 419
432 433 537 538 539 540 541 542

Horní Staré Město, Horská 138 284 351 356

Horní Staré Město, Pomněnková 434 435 436 437 438 439 440 441 442

Horní Staré Město, Svornosti 130 143 283 303 304 334 339 347 348 386 391
400 402 409 411 412 413 420 431 481 482

Horní Staré Město, Zvonková 468 469 470 471 472 473 474 475

Volební okrsek č.: 005

Základní škola, Mládežnická 536

Horní Staré Město, Kopretinová 557 558

Horní Staré Město, Mládežnická 520 521 522 536

Horní Staré Město, Pampelišková 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517
518 519

Horní Staré Město, Tichá 523 524 525 526 527 528 529

Volební okrsek č.: 006

Základní škola, Mládežnická 536

Horní Staré Město, Akátová 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609
610 611 612 613 614 615

Horní Staré Město, Fialková 450 451 452 455 456

Horní Staré Město, Horská 199 278 280 285 317

Horní Staré Město, Chrpová 457 458 459 460

Horní Staré Město, Májová 182 274 275 276 277 300

Horní Staré Město, Mládežnická 453 454

Horní Staré Město, Rozmarýnová 444 445 446 447 448 449

Horní Staré Město, Šeříková 617 618 619 620 622 623 624 625 626 627 628

Horní Staré Město, Zvonková 461 462 463 464 465 466

Volební okrsek č.: 007

TEXLEN, Tovární 10

Horní Staré Město 172

Horní Staré Město, Etrichova 588 589

Horní Staré Město, Horská 336

Horní Staré Město, Nad Jezem 360 429 586 587 634

Horní Staré Město, Pampelišková 504 505 506

Horní Staré Město, Přespolní 669

Horní Staré Město, Sněženková 497 498 499 500 501 502 503

Horní Staré Město, Tovární 2 354 494 495 496 595 596 597 598

Horní Staré Město, Za Komínem 9 12 15 133 399 426 485 486 487 488 489
490 491 492 493 560 648 663

Volební okrsek č.: 008

Střední průmyslová škola a Střední odborné učiliště, Horská 59

Dolní Staré Město, Družstevní 15 16 80 81

Dolní Staré Město, Horská 8 9 10 29 33 39 40 43 47 49 51 52 58 68 69

Dolní Staré Město, K Náhonu 57

Dolní Staré Město, K Úpě 67

Dolní Staré Město, Lomená 48 54 60 66 72 77

Dolní Staré Město, Na Besedě 63 71

Dolní Staré Město, Přespolní 62

Dolní Staré Město, Spojovací 53 55 56 61

Dolní Staré Město, Za Úpou 23 44 50 65

Dolní Staré Město, Zahradní 31 96

Horní Staré Město, Prátele 316 320 324 325 328 341 342

Horní Staré Město, Šípková 385 390 484

Horní Staré Město, Trnková 398 421 422

Střední Předměstí, Horská 429 430 618

Střední Předměstí, Skřivánčí 431 432

Střední Předměstí, Spojovací 852

Volební okrsek č.: 009

Městské jesle, Horská 482

Střední Předměstí, Horní Promenáda 150 151 352

Střední Předměstí, Horská 59 122 134 135 324 402 587 588 589

Střední Předměstí, Lnářská 597 598 599 600 601 602 603

Střední Předměstí, Papírenská 590 591 592 593 594 595 596

Střední Předměstí, Slévarenská 607 608

Střední Předměstí, Strojnická 586

Střední Předměstí, Tkalcovská 255 268 302 386 410 411 448 449 450 451 452
453 454 455 456 457 458 459 542

Volební okrsek č.: 010

Základní škola, V Domcích 488

Horní Předměstí, Břečtejnská 268 269 270 271 339 340

Horní Předměstí, Československé armády 96 206 209 210 224 231 232 233
250 257 284

Horní Předměstí, Ke Trati 221 222

Horní Předměstí, Na Svobodě 98 101 102 112 113 114 115 120 175 176 177
190 194 331 371 372 405 448 449

Horní Předměstí, Přádelnická 200

Horní Předměstí, Strojnická 197 218

Horní Předměstí, V Domcích 104 105 110 111 122 123 125 129 130 167 168
179 214 318 320 406 488

Horní Předměstí V Kopci 121

Horní Předměstí, Vápenka 204 205 246 352 356 398

Horní Předměstí, Za Trati 351 354 355 358 359 360 361 407 426 452

Horní Předměstí, Za Vápenkou 297

Horní Předměstí, Žizkova 219 220 225 226 325 326 327

Střední Předměstí, Slévarenská 604 605 606 609 636

Volební okrsek č.: 011

Základní škola, V Domcích 488

Střední Předměstí, Československé armády 422 426 434 438 439

Střední Předměstí, náměstí Horníků 490 491 492 494 495 496

Střední Předměstí, Přádelnická 253 254 270 271 280 281 418 512 513 514

Střední Předměstí, Strojnická 500 501 502

Střední Předměstí, Zámečnická 428 461 462 463 464 465 466 467 468 469
470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 613 614 615

Střední Předměstí, Železničářská 440 441 442 443 483 484 485 486 487 488
489 493 497 498 499 503 504 505 507 508 509 510 511

Volební okrsek č.: 012

Základní škola, Komenského 399

Horní Předměstí, Chodská 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 447

Horní Předměstí, Jana Roháče z Dubé 444 445 446 450 451

Horní Předměstí, Prokopa Holého 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440
441 442 443

Horní Předměstí, Volanovská 136 152 180 196 409

Volební okrsek č.: 013

Okresní soud, Nádražní 106

Dolní Předměstí, Revoluční 20 151

Dolní Předměstí, Spojka 142 150

Horní Předměstí, Dělnická 291 321 322 328 494

Horní Předměstí, Komenského 174 238 475

Horní Předměstí, Křižíkova 188

Horní Předměstí, Lípová 33 53 58 69 93 95 99 109 199 223 278 506 525

Horní Předměstí, Švédská 306 314 461 462 463 464 474 491

Horní Předměstí, Zilvárova 260 285 288 289 470 471 472 473

Horní Předměstí, Žizkova 239 292

Střední Předměstí, Dolní Promenáda 124 130 152 156 923

Střední Předměstí, Horská 5 6 7 64 220 249 634 884 885

Střední Předměstí, Hradební 12

Střední Předměstí, Křižíkova 551 552 553 554

Střední Předměstí, Malé náměstí 38 206

Střední Předměstí, Nádražní 189

Střední Předměstí, Poštovní 420

Střední Předměstí, Revoluční 147 164 207 208

Střední Předměstí, Říční 92 102

Střední Předměstí, Spojenecká 43 44 46 47 49 50 53 54 61 68 234

Střední Předměstí, Vodní 27 31 32 33 149

Střední Předměstí, Za Školou 178

Volební okrsek č.: 014

Základní škola, Komenského 399

Horní Předměstí, Československé armády 286 287 332

Horní Předměstí, Československé armády 71

Horní Předměstí, Dělnická 153 154 161 162 280 283 290 309 329 349 350

Horní Předměstí, Do Polí 227 307 316

Horní Předměstí, Exulantská 208 235 255 333 334 335 336 337

Horní Předměstí, Husitská 526

Horní Předměstí, Husova 183 244 251 266 487

Horní Předměstí, Komenského 211 212 213 281 304 343 344 345 346 485

Horní Předměstí, Královédvorská 62 90 140 149 171 172 203 237 249 303 312

Horní Předměstí, Křižíkova 298 299

Horní Předměstí, Obránců míru 193 198 207 229 240 247 248 252 261 262
264 267 275 276 282 305 467

Horní Předměstí, Oválná 133 403

Horní Předměstí, Palackého 118 134 139 142 143 144

Horní Předměstí, Pražská 263

Horní Předměstí, Psohlavců 323 324 422 423 424 425

Horní Předměstí, Rolnická 70 72 74 76 78 80 82 84

Horní Předměstí, Sluneční stráž 155 362 363 364 365 366 368 369 370 401
402 404 408 453 454 493

Horní Předměstí, Švábenicova 187 236 302 341 342

Horní Předměstí, Textilácká 73 75 77 79 81 83 85

Horní Předměstí, U Kasáren 258

Horní Předměstí, Vítězná 138 338 353

Horní Předměstí, Volanovská 182 191 192 241 259 317 459

Horní Předměstí, Zilvárova 185 186 253 254 265

Horní Předměstí, Žizkova 119 126 127 184 195 274 300 301 310 313 319 347
348 429 430 455 456 457 465 468 476 511

Volební okrsek č.: 015

Střední lesnická škola a Vyšší odborná škola lesnická, Lesnická 9

Horní Předměstí, Barvířská 24 26 27

Horní Předměstí, Hluboký příkop 60 147

Horní Předměstí, Koncertní 108 116

Horní Předměstí, Lesnická 157 215

Horní Předměstí, Lužická 159 489

Horní Předměstí, Na Kopečku 141

Horní Předměstí, Na Struze 91 178

Horní Předměstí, Palackého 150 201 216 374 375 376 377 378 380 381 382
383 384 385 387 388 389 395 396 397

Horní Předměstí, Pražská 158 166 390 391 392 394

Horní Předměstí, Růžová 137 379 393

Horní Předměstí, Slepá 308

Horní Předměstí, U Parku 477 478 479 480 481 482 484

Horní Předměstí, Úpická 146 148 163 164 165 189 513

Horní Předměstí, Žizkova 386

Střední Předměstí, Horská 1

Volební okrsek č.: 016

Městský úřad, Slovanské nám. 165

Dolní Předměstí, Maxima Gorkého 181

Dolní Předměstí, Na Struze 114 119

Horní Předměstí, Na Kopečku 19 400

Horní Předměstí, Na Struze 6 124 228

Horní Předměstí, Palackého 89

Horní Předměstí, Pražská 15 50

Kryblice, Kryblická 2 30 35 62 79

Kryblice, Lesní 142 164 210 448 455 6

Kryblice, Maxima Gorkého 37 105 106 112 168

Kryblce, Na Schodech 95 107 108
Kryblce, Pod Chmelnicí 454
Kryblce, Pod Sadem 149 176 194 199 221 434
Kryblce, U Kapličky 148 150 155 157 172 344 350 431 449
Kryblce, U Nemocnice 85 202
Střední Předměstí, Školní 13
Vnitřní Město, Bulharská 53 54 55 56 57 58 59 61 62 64 65 135 136 137 138 139 141
Vnitřní Město, Farská 162 170
Vnitřní Město, Havlíčkova 5 6 7 12 13 111 112 113 116
Vnitřní Město, Jihoslovanská 24 25 26 27 28 30 31 32 33 34 35 37 142 143 144 147 148 149 164
Vnitřní Město, Krakonošovo náměstí 15 16 17 20 22 23 67 69 73 74 75 121 124 125 127 128 129 130 132 133
Vnitřní Město, Na Struze 18 153 159
Vnitřní Město, Na Vrchu 152
Vnitřní Město, Palackého 76 77 78 79 80 82 84 85 86 103 104 105 106 107
Vnitřní Město, Pražská 88 89 109
Vnitřní Město, Příčná 114 115
Vnitřní Město, Slovanské náměstí 165
Vnitřní Město, Školní 151 157 158
Vnitřní Město, Věžeňská 90

Volební okrsek č.: 017

Dům s pečovatelskou službou, Kryblická 450
Dolní Předměstí, Na Lukách 384
Kryblce, Boženy Němcové 92 98 115 118 119 146 147 166 174 175 181 184 185 188 190 191 195 226 236 348 442
Kryblce, Bednářova 232 444
Kryblce, Bratří Čapků 301
Kryblce, Ivana Olbrachtů 111 124 140 141 160 163 170 171 182 200 211 212 227 237 437 446
Kryblce, Jiřího Wolkera 96 100 103 114 117 217
Kryblce, K Poříčské stráni 213 415
Kryblce, Kryblická 29 56 75 87 88 91 110 120 189 192 355 356 363 427 428 450
Kryblce, M. D. Rettigové 229 235 298 307 308 309 310 349 429 452
Kryblce, Maxima Gorkého 122 159 161 162 169 177 183 239 241 289
Kryblce, Marie Majerové 74 80 86 102 121 123 167
Kryblce, náměstí Osvobození 101 126 178 179 186 187 247 248 322 417 418
Kryblce, Pod Lesem 220 222 230 240 258 299 302 303 304 416
Kryblce, S. K. Neumanna 94 180 228 231 238 242 243 244 323 324 433 438 439 440 441
Kryblce, Svažitá 153 154 165 216 357
Kryblce, Zahradní město 127 128 129 130 131 132 133 134 136 137 419 420 451

Volební okrsek č.: 018

Stacionář, Kryblická 423
Kryblce, Alšova 197 203
Kryblce, Bohuslavická 225
Kryblce, Kryblická 293 294 364 365 366 367 368 375 424 425 426
Kryblce, Maxima Gorkého 259 260 261 262 263 264
Kryblce, Mánesova 93 99 109 113 125 143 173 193 208 209 223 234 250 251 252 253 254 255 256 257 291 292 300 347 369 370 371 430
Kryblce, U Pramene 372 373 374
Kryblce, Zahradní město 138 139 145 151 152 156 196 198 201 204 205 206 207 214 215 218 219 295 296 297 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 331 332 333 334 335 346 351 352 353 354 436 458

Volební okrsek č.: 019

Pension Úsvit, Maxima Gorkého 421
Kryblce, Boženy Němcové 325 326 327 328 329 330 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414
Kryblce, Bratří Čapků 245 246 275 276 277 336 337 338 339 340 341 342 343
Kryblce, K Zahrádkám 18 20
Kryblce, Kacíř 47 48 49 52 53 54 55 57 158 445 462
Kryblce, Maxima Gorkého 265 266 267 268 269 270 421
Kryblce, Marie Pujmanové 278 279 280 283 284 285 286 287 288
Kryblce, U Pramene 21 39 40 44 89 90
Kryblce, Vítězslava Nezvala 271 272 273 274 281 282 305 358 359 360 361 362 465

Volební okrsek č.: 020

Základní škola, Rudolfa Frimla 816
Dolní Předměstí, Buková 389 390
Dolní Předměstí, Habrová 409 410 415
Dolní Předměstí, Javorová 395 397 405 406 408 411
Dolní Předměstí, Nové Dvory 54 55 56 59 60 65 66 67 68 71 79 84 89 100 112 139 218 232 354 362 363 364 372 373 374 375 382 383
Dolní Předměstí, Novodvorská 426
Dolní Předměstí, Olšová 420 422
Dolní Předměstí, Osiková 392 393 394 398 399 400 403 404
Střední Předměstí, Bohuslava Martinů 728 729 730 731 732 733
Střední Předměstí, Fritzova 882 892 900 901 902 903 904 905
Střední Předměstí, Hornova 908 911 912 916
Střední Předměstí, Hüttlova 853 861 862 863 864 865 867 868 869 870 871 872 874 875 876 917 924
Střední Předměstí, Jaroslava Ježka 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 635 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 696 739 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 767 769 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794
Střední Předměstí, Kiesewettrova 925 926 927
Střední Předměstí, Kubelíkova 771 772 773 774 775 776 777 795 796 797 798 799 817
Střední Předměstí, Michnova 801 802 803 804 805 806
Střední Předměstí, Novodvorská 697 698 700 701 702 703
Střední Předměstí, Oskara Nedbala 619 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 677 678 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 734 735 736 737
Střední Předměstí, Rudolfa Frimla 738 740 742 744 745 749 750 816 819 825 848 849 850 851 854 855 856 857 858 859
Střední Předměstí, Rybova 741 746 747 748 826 827 828 829 830 832 834 835 836 838 839 841 842
Střední Předměstí, Schwantnerova 880 889 918 919 920
Střední Předměstí, Smetanova 807 808 809 810 811 812

Volební okrsek č.: 021

Gymnázium, Jiráskovo nám. 325
Střední Předměstí, Dvořákova 236 245 248 294 307 308 312 313 314 327 333 334 335 336 337 338 339 349 350 351 355 366 367 388 564 565 567
Střední Předměstí, Fibichova 108 259 279 295 296 297 298 300 310 328 340 341 342 379
Střední Předměstí, Foerstrova 363 372 383 387 389 391 392 547 548 577
Střední Předměstí, Janáčkova 215 225 226 241 242
Střední Předměstí, Kmochova 404 406 416 419 544 545 555 578
Střední Předměstí, Kubelíkova 376 377 378 384 396 398 405 414 417 444 445 549 556 574 575 576 616 815
Střední Předměstí, Libušinka 214 216 289 347 348 364 400 401 704 705 814 824
Střední Předměstí, Na Nivách 57 568

Střední Předměstí, náměstí Hraničářů 238 269

Střední Předměstí, Novodvorská 67 143 267 323 345 546 557 617

Střední Předměstí, Ostrčilova 264 290 329 346 370 371 373 569

Střední Předměstí, Polní 128 129 409

Střední Předměstí, Procházkova 520 521

Střední Předměstí, R. A. Dvorského 311 343 362 380

Střední Předměstí, Smetanova 239 240 250 251 257 261 273 287 291 292 293
306 315 316 317 318 319 320 330 331 332 354 356 357 358 359 360 361 368
369 375 563 566 768 860

Střední Předměstí, Sukova 399 413 415 421

Střední Předměstí, Šárka 374 562

Střední Předměstí, Škroupova 427 436 437 538 539 540 541 580 581

Střední Předměstí, Zelenkova 558 559 560 561

Volební okrsek č.: 022

Gymnázium, Jiráskovo nám. 325

Dolní Předměstí, Foerstrova 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200

Dolní Předměstí, Janáčkova 166 169 170 185 202 223 250 251 254 255 376

Dolní Předměstí, Libušinka 165 177 180 206 213 217 233 253 369 370

Dolní Předměstí, Lomní 131 228 365 366 377 385

Dolní Předměstí, Ostrčilova 214 216 222 230 234 246 247 248 249 252 352

Dolní Předměstí, Sukova 203 207 209

Dolní Předměstí, Údolní 210 211 236

Dolní Předměstí, Vítězslava Nováka 219 242 243 244 245

Střední Předměstí, Blanická 204 218 584 585

Střední Předměstí, Janáčkova 246 247 252 274 283 284 381

Střední Předměstí, Jiráskovo náměstí 196 200 203 209 212

Střední Předměstí, Libušinka 394 519

Střední Předměstí, náměstí Haničářů 265 285 286 344 412

Střední Předměstí, Šárka 197 227 229 231 232 244 266 282 288 322 393

Střední Předměstí, Vítězslava Nováka 235 256 258 365 424 550 582 583 907

Volební okrsek č.: 023

Gymnázium, Jiráskovo nám. 325

Dolní Předměstí, Česká 23

Dolní Předměstí, Polská 21 22 85 98 99 101 105 140 229 387

Dolní Předměstí, Úpské nábřeží 108 110 149 153

Střední Předměstí, Bendlova 191 195 407 523 524 532

Střední Předměstí, Blanická 159 169 170 174 198 233 525 526

Střední Předměstí, Česká 167 172 173 179 182 187 188 190 230

Střední Předměstí, Jiráskovo náměstí 217 221 228 527 528 529 530 531

Střední Předměstí, Libušinka 403 522 533

Střední Předměstí, Na Záuši 103 161 162 165 166 183 186 192 193 194 262

Střední Předměstí, Národní 160 171 184 199 202 205 213 219 534 535 536
537

Střední Předměstí, Novodvorská 105 112 260

Střední Předměstí, Pavla Křížkovského

211 222 224 515 516 517 518

Volební okrsek č.: 024

Střední odborná škola podnikatelská, s. r. o., Polská 367

Dolní Předměstí, Brixiho 117

Dolní Předměstí, Jána Nálepky 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279
280 281 282 283 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307

Dolní Předměstí, Kpt. Jaroše 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334
335 339

Dolní Předměstí, Lomní 102 103 111 143 145 146 167 168 183 184 340

Dolní Předměstí, Marie Kudeřikové 260 261 262 263 264 265 266 267

Dolní Předměstí, Novoměstská 171 172

Dolní Předměstí, Polská 93 109 115 116 138 144 148 154 159 164 189 205 221

Dolní Předměstí, Slunečná 336 337 338

Dolní Předměstí, Sokolovská 257 258 268 284 285 286 287 288 289 290 291
292 293 294 296 308 309 310 312 313 314 315 316 318 319 320 321 322 430

Dolní Předměstí, Úpské nábřeží 224 237 238 239 240

Kryblice 461

Volební okrsek č.: 025

Střední odborná škola podnikatelská, s. r. o., Polská 367

Dolní Předměstí, Náchodská 188 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350
351 353

Dolní Předměstí, Polská 62 63 95 118 128 137 141 163 173 174 176 178 179
186 227 378

Volební okrsek č.: 026

Základní škola, Náchodská 18

Poříčí, Benešova 28 29 52 61 90 123 141 262 344 351 360 362 369 370 377 378
379 414 415 417 440 441 442 443 473 490 519

Poříčí, Dřevařská 513 514

Poříčí, Ječná 177

Poříčí, Kožešnická 219

Poříčí, Lípové náměstí 188 205 206 216 217 218 226 264 374

Poříčí, Na Břehu 202 203 204 265 285

Poříčí, Náchodská 1 2 3 4 6 10 11 12 128 142 155 162 179 194 195 197 244
245 268 444 445 446 447

Poříčí, Nový Domov 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431

Poříčí, Obilná 506 507 521 522

Poříčí, Pod Hájkem 53 134 391 398 399 404

Poříčí, Polská 174 176 193 199 249 256 274 275 279 289 363 364 372 384 451
452 454 455 456 457 459 460 501 502 503 515 516 517

Poříčí, Růžová cesta 272 381 382 383 386 392 409 432 433 434 435 463

Poříčí, Strmá 408 471

Poříčí, Šikmá 300 311

Poříčí, Voletínská 105 127 196 208 211 215 227 229 235 250 255 259 291 296
307 317 320 396 410 412 413 420 484

Poříčí, Vrbová 107 146 150 157 242 394

Poříčí, Vysoká stráž 103 104 106 160

Poříčí, Žitná 16 91 100 115 151 368 400 401 402 411 416 418 485 520

Volební okrsek č.: 027

Základní škola, Náchodská 18

Poříčí, Benešova 207 212 213 220 221 223 276 284 298 393

Poříčí, Boční 277 280 281

Poříčí, Elektrárenská 224 302 303 310 316 465

Poříčí, Junáků 419

Poříčí, Ke Dráze 166 168 299

Poříčí, Kožešnická 90 191 192 231

Poříčí, Krátká 327 328 329 331

Poříčí, Lhotecká 198

Poříčí, Na Strání 95 97 98 101 251 257 334

Poříčí, Náchodská 13 18 19 22 23 31 34 48 92 113 214 301 304 323 333 338
352 355 356 373 462 511

Poříčí, Okrouhlá 330 337 353 385 387 395

Poříčí, Petřikovická 35 159 178 187 189 201 240 282 312 345 346 397

Poříčí, Pionýrů 287 292 319 388 448 449 450

Poříčí, Sokolská 237 238 253 254 258

Poříčí, Sportovní 246 294 324 340 354 481 482 496 497

Poříčí, Voletínská 49 230 241 247 288 293 295 350 468 469 470

Poříčí, Za Můstkem 314 315

Poříčí, Za Nádražím 38 122

Poříčí, Za Řekou 94 111 114 119 144 325 380 504

Volební okrsek č.: 028

Restaurace, Lhota 6

Lhota 1 3 6 8 9 10 11 12 14 15 16 17 18 23 25 26 29 33 41 42 44 45 49 50 53
54 55 64 66 69 74 75 82 83 84 85 86 87 88 89 91 94 99 102 103 104 105

Poříčí, Horní 67 283 361 365 371 489 491 492 493

Poříčí, Lhotecká 65 66 228 342 343 347 348 357 358 359 376 406 438

Poříčí, Zákoutí 50 51 57 59 63 133 367

Volební okrsek č.: 029

Pohostinství “U Kaštanu”, Bohuslavice 5

Adamov, Adamovská 1 2 3

Adamov, Ke Brodu 6

Adamov, V Ráji 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 20 21

Bohuslavice 2 5 6 7 8 9 10 12 15 17 22 23 27 33 34 36 39 40 46 50 51 52 53 54
55 56 57 58 62 63 65 70 72 73 82 83 85 86 87 88 97 98

Volební okrsek č.: 030

Hostinec “U Bačinů”, Libeč 53

Libeč 1 6 8 15 16 17 25 28 37 38 41 52 53 54 62 71 73 74 76 77 78 79 80 81
82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 95 97 102 105 110 111 114 120 122 126 129 132
138 144 146 160 161 162 163

Volební okrsek č.: 031

Hospoda, Voletiny 18

Voletiny 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 14 15 16 17 18 19 20 21 22 24 25 26 27 34
36 37 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 51 53 57 58 61 62 64 66 67 68 69
70 71 73 75 77 78 79 81 83 86 87 94 102 104 106 112 113 116 117 118 119
123 124 125 131 133 134 135 136 137 139 140 141 142 143 147 148 149
150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 162 163 164 165 167 168
170

Volební okrsek č.: 032

Bytttherm, Volanov 91

Oblanov 34 ev.č.

Oblanov, Do Dolců 3 6 43 44

Oblanov, Ke Kravínu 28

Oblanov, Obecní 1

Oblanov, Oblanovská 12 15 18 19 20 21 22 23 24 25 30 36 41

Volanov 65 118

Volanov, Červencová 153 154

Volanov, Důlská 3

Volanov, Jičínská 6 7 11 12 17 19 38 39 41 50 59 69 72 76 79 81 82 84
86 88 89 90 93 95 98 99 101 103 104 115 117 120 121 122 127 128 145
146

Volanov, K Břízkám 61

Volanov, K Lípě 97 107 110

Volanov, K Rybníčkům 92 100 102 105 106 109 125 130

Volanov, K Šancím 52 53 56 143

Volanov, Letní 37 63 68 85 111 112 113 124 126

Volanov, Mezní 87 94 96 108

Volanov, Na Rovince 119 139

Volanov, Nad Císařsko 150 151

Volanov, Nad Otáčkou 137 149

Volanov, Oblanovská 148

Volanov, Pod Hřištěm 46 123 129

Volanov, Pod Silnicí 25 26 66

Volanov, Potoční 134

Volanov, Strážní 80

Volanov, Studená 140 141

Volanov, U Sokolovny 33 34 36 43 159

Volanov, Ve Vilkách 132 133 135 136 138 142 156

Volanov, Za Křížkem 13 14 62

Volanov, Za Mostem 10

Volanov, Zahrádky 131

Volanov, Zimní 23

Volební okrsek č.: 033

PKS Bojiště, Královédvorská 90

Bojiště 1 6 7 8 9 13 14 15 17 24 25 26 28 31 35 41 45 50 51 53 57 59 60 62 63
64 66 73 74 75 76 77 78 80 81 82 83 85 87 88 90 91 92 93 94 95 96 98 100 106
109 110 117 118

Bojiště, Hradecká 107

Bojiště, Polních myslivců 112 113 115 116

Volební okrsek č.: 034

Auto Šnajdr, Střítež 28

Nový Rokytník, Novorokytnická 1 2 4 7 8 9 11 14 15 16 18

Nový Rokytník, Starorokytnická 10 12

Nový Rokytník, V Polích 6

Střítež 2 6 9 13 16 18 20 22 23 24 44 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56

Volební okrsek č.: 035

Starý Rokytník 228

Starý Rokytník 2 5 6 8 14 15 22 23 27 29 30 31 34 35 36 41 42 51 54 56 57 58
60 61 62 63 75 79 81 84 93 102 109 110 112 113 114 115 116 117 122 137 139
141 144 149 154 156 159 160 167 168 173 175 176 177 180 181 182 183 184
185 187 188 189 190 191 192 193 194 196 198 199 200 202 203 204 214 215
216 217 218 219 220 221 224 225 227 228 229 230 231

Volební okrsek č.: 036

Studenec 24

Studenec 8 15 18 22 23 24 25 26 28 34 37 39 40 42 44 58 63 64 65

Další informace a pokyny pro voliče

1. Hlasovací lístky budou každému voliči dodány nejpozději 3 dny před dnem voleb do Zastupitelstva Královéhradeckého kraje. Ve dnech voleb do Zastupitelstva Královéhradeckého kraje může volič obdržet za chybějící, škrtané nebo jinak označené hlasovací lístky jiné i ve volební místnosti.

2. Voliči bude umožněno hlasování poté, kdy prokáže svou totožnost a státní občanství České republiky platným občanským průkazem nebo cestovním pasem České republiky.

3. Volič hlasuje osobně, zastoupení není přípustné. Po obdržení úřední obálky, popřípadě hlasovacích lístků, vstoupí volič do prostoru určeného k úpravě hlasovacích lístků. S voličem, který nemůže sám upravit hlasovací lístek pro tělesnou vadu anebo nemůže číst nebo psát, může být v prostoru určeném pro úpravu hlasovacích lístků přítomen jiný volič, nikoliv však člen okrskové volební komise, a hlasovací lístek za něho upravit a vložit do úřední obálky.

4. Volič hlasuje tak, že po opuštění prostoru určeného pro úpravu hlasovacích lístků vloží úřední obálku s hlasovacím lístkem před okrskovou volební komisí do volební schránky. Za voliče, který není schopen vložit úřední obálku s hlasovacím lístkem do volební schránky, může tak učinit jiný volič, nikoliv však člen okrskové volební komise.

5. Voliči, který se neodebral do prostoru určeného pro úpravu hlasovacích lístků, okrsková volební komise hlasování neumožní.

6. Pokyny předsedy okrskové volební komise k zachování pořádku a důstojného průběhu hlasování jsou závazné pro všechny osoby přítomné ve volební místnosti a jejím bezprostředním okolí.

Mgr. Ivan Adamec, v.r.
starosta města Trutnova



DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE TRUTNOV, R. FRIMLA informuje

ANGELES

získali evropský bronz

V maďarském městě Dunajújvaros se uskutečnila jedna z největších tanečních soutěží letošního podzimu. Rozdávaly se jak evropské, tak i světové tituly v různých tanečních stylech, zejména show dance. Taneční skupina ANGELES Dance Group se probíjela v konkurenci 17 tanečních skupin do finále se svou nápaditou, pro diváky atraktivní choreografií "Avalon". Známkování porotců vedlo jasně k fantastickému 3. místu, hned za mistry ČR z ostravského Akcentu. Zisk bronzových medailí a skvostného poháru z Mistrovství Evropy může být chloubou ČR, ale hlavně našeho města a regionu.



SLUNÍČKO

nový kroužek pro děti od 3 do 5 let

Jedná se o komplexní pojetí různorodých činností pro všestranný rozvoj dítěte v tomto věku. Děti si budou tvořivě hrát, malovat, vyrábět drobné dárky pro radost. Společně si zacvičí, zahrají přečtenou pohádku a jiné.

Přijďte se na nás podívat každé pondělí od 15.00 hodin do klubovny DDM Trutnov. Pro maminky bude zajištěna klubovna, kde mohou využít svůj volný čas.

Vedoucí: Lucie Karbulová

Cena: 20,- Kč / 1 schůzka

Přihlášky: Jana Pauzarová, tel.: 732 424 932, nebo kancelář DDM Trutnov

Víkendový kurz cloggingu v Trutnově

Již několik let se v Trutnově a jeho okolí objevuje na různých akcích vystoupení, pro které je charakteristický kovový zvuk plísků na botách. Tento taneční žánr se jmenuje CLOGGING. Jedná se o americký step na westernovou hudbu a vyučuje se na DDM v Trutnově.

Nyní máte i vy možnost naučit se základům tohoto krásného tanečního stylu, a přidat se tak ke

zkušeným tanečnickům. Kurz pro úplné začátečníky a mírně pokročilý se koná 19. - 21.11. 2004 v tělocvičně 4. ZŠ R. Frimla Trutnov. Vyučovat budou zkušené tanečnice z taneční skupiny Star West Trutnov.

Pokud máte zájem zúčastnit se tohoto kurzu, zavolejte na tel. číslo 608 638 118 pí. Janě Kašarové nebo na DDM Trutnov.

BAUM TEST - KRESBA STROMU

Test kresby stromu je metoda, která vypovídá o osobnosti značné množství informací, slouží k rychlé orientaci typu, schopností a charakteru člověka.

Pro BAUM TEST není důležité mít výtvarné nadání. Kresba stromu má pro své vyhodnocování jiné metody než klasické výtvarné a estetické. BAUM TEST vypovídá o člověku a jeho životě, jeho současnosti, minulosti a náhledu do budoucna. Dnes se využívá v mnoha oborech spojených s psychologií a grafologií. S touto metodou se můžete nově také setkat i při výběrových řízeních zaměstnavatelů či jako

doplňk k psychologickým testům.

Pro koho je určen: personalisty, manažery, asistenty, profesory, pedagogy, psychology, kriminalisty, studenty a pro širokou veřejnost.

Místo: Dům dětí a mládeže v Trutnově /vchod nad tartanovým hřištěm/, R. Frimla 816

Termín: středa 10. listopadu 2004 od 16.00 do 18.30 hodin

Cena: 250,- Kč, platba v hotovosti na místě

Přihlášky: kancelář DDM Trutnov

S sebou: obyčejná tužka, propisovací tužka, poznámkový blok A4 nelikovaný, přezůvky
Lektor: grafolog - Petra Nehybová

Mezinárodní výstava železničních modelů

Termín: 25. - 30. listopadu 2004, otevřena denně od 10 do 18 hodin

Místo: budova Staré radnice na Krakonošově náměstí Trutnov /vchod vedle Informačního centra/

Návštěvníci budou mít možnost shlédnout kolejiště Klubu železničních modelářů z Trutnova. S tímto kolejištěm členové KŽM Trutnov reprezentovali ČR na mezinárodní výstavě v Berlíně.

Tak jako v loňském roce i letos se zde bude modely lokomotiv, vozů a dalšími doplňky prezentovat firma TILLIG TT Bahn Sebnitz ze SRN.

Velké množství různých exponátů mají na tuto akci připraveny i další firmy, a to: Čs train Rudná, ES Pečky, DELTAX Všešary, LOCO Dvůr Králové n.L., DETAIL Most, DK Model Bukovina u Čisté, KROKODÍL Praha, MERKUR Police n. M., TILLIG TT Bahn, AUHAGEN, PMT Thüling, TT club 120 Berlín a Spolek polní železnice Glossen.

Na výstavě bude zajištěn improvizovaný prodej železničních modelů, kolejiwa a ostatních materiálů ke stavbě krajiny a kolejišť. Opravárenský servis je již samozřejmostí.

Vstupné: děti 5,- Kč, dospělí 10,- Kč

Kurzy pro dospělé

Podzimní aranžování

Tento kurz je zaměřený na zhotovení podzimních dekorací do bytu či okna a na práci se senem (zvířátka ze sena apod.).

Termín: 3.11. 2004

Místo: klubovna DDM Trutnov

Rozsah: 16.30 - 19.00 hodin

Cena: 200,- Kč

Kontakt: Jana Pauzarová, tel. 732 424 932

Přihlášky: nejpozději do 26.10. 2004

Pomůcky: nasušené plátky jablíček, kaštany, žaludy, skořice, různé druhy ořechů, bukvice - od všeho asi 5 kusů, tavicí pistole (možnost zapůjčení); ostatní materiál zajistí lektorka

Adventní a vánoční dekorace

V tomto kurzu si zhotovíte adventní a vánoční aranžmá do bytu.

Termín: 24.11. 2004

Místo: klubovna DDM Trutnov

Rozsah: 16.30 - 19.00 hodin

Cena: 200,- Kč

Kontakt: Jana Pauzarová, tel. 732 424 932

Přihlášky: nejpozději do 19.11. 2004



Pomůcky: velké množství větví z jehličnanů, které si přinesete již nastříhané na délku přibližně 30 cm, aranžérský drátek 1 špulku (cena asi 24,- Kč), šišky (malé), badyán, skořice, nasušené plátky jablíček a pomerančů, perníčky, 4 svíčky, nejlépe jedné barvy dlouhé a úzké (cena asi 5,- Kč za kus), vánoční stuha 1 m, tavicí pistole (náplně do pistolí zajistím), nůžky, zahradní nůžky, různé druhy ořechů, přezůvky

Vánoční keramika

Tento kurz je určen pro všechny zájemce, kteří si chtějí vyrobit vánoční keramické dekorace do bytu.

Termín: 9.11. 2004

Místo: keramická dílna v DDM Trutnov

Rozsah: 16.15 - 19.15 hod.

Cena: 250,- Kč

Přihlášky: nejpozději do 5. 11. 2004

Lektorka: Jana Babková

Pomůcky: pracovní oděv, přezůvky, plátno 50 x 50 cm, nožik, hadřík, igelit. ubrus

Kontakt: pí. Pauzarová, tel. 732 424 932

Dům dětí a mládeže Trutnov

ul. R. Frimla 816, 541 01 TRUTNOV
tel.: 499 815 290, e-mail: ddm@ddmtrutnov.cz
mobil: 603 319 466, 603 142 193
www.ddmtrutnov.cz

Výstava výtvarníků z královských věnných měst

Již tradičně pořádaná výstava výtvarníků z královských věnných měst se tentokrát uskuteční v Galerii města Trutnova. Od konce listopadu se tak budete moci v jejích prostorách setkat s poměrně pestrým souborem výtvarných děl. Vystavené práce nespojuje ani společné téma ani výtvarná technika, ale právě osoba autora. Každý z vystavujících je reprezentantem některého z měst, která byla českými králi již od 14. století odkazována královnám. Kromě Trutnova to jsou: Hradec Králové, Dvůr Králové, Jaroměř, Nový Bydžov, Vysoké Mýto, Mělník, Polička a Chrudim.

Společně tedy budou vystavena díla tradiční i experimentální, umělecky vyzrálých osobností i mladých, začínajících tvůrců, výtvarně školených i autodidaktů. Dvůr Králové je letos zastoupen dvěma výtvarníky, a tak si budete moci prohlédnout díla deseti autorů z devíti měst. Za Trutnov vystaví své práce akademická malířka Dana Holá, jejíž kresby a koláže jste mohli v naší galerii shlédnout v lednu tohoto roku. Tentokrát tato oblíbená trutnovská umělkyně představí své nejnovější experimenty z oblasti počítačové grafiky.

Díky velké rozmanitosti vystavených děl si zde snad každý návštěvník najde něco, co jeho oko potěší. Poslední výstava letošního roku, na kterou Vás tímto srdečně zveme, bude zahájena v úterý 23.11. v 17 hodin a potrvá až do 30.12. 2004.

Mgr. Lucie Žaludová
Galerie města Trutnova



Klub Kopecký s laskavým přispěním vybraných českých pivovarů pořádá 10. ročník zábavné soutěže v rozpoznávání a degustaci Vám všem známých českých pív.

V sobotu 6.11. 2004 od 9.00 do 14.00 hodin v trutnovské restauraci Na Nivách.

Za 35,- Kč nabízíme:

- ☉ ochutnávku pív ☉ videoprojekce ☉ kolo štěstí ☉
- ☉ pít piva na čas ☉ držení tupláku v předpažení ☉
- ☉ výhodný prodej značkových pív na místě ☉
- ☉ country kapelu ☉ a další překvapení... ☉

100 PIV PRO VÍTEZE!

Trutnovský advent

První koncert Trutnovského adventu se bude konat již v sobotu 27.11. 2004 od 18.00 hodin v kostele Narození P. Marie v Trutnově.
Jste srdečně zváni.



Program v Country klubu BONANZA LISTOPAD 2004

04. čtvrtek Jarní Vánek Trutnov 20.00 h.
06. sobota Zátoka Pardubice 19.30 h.
11. čtvrtek Country band Bonanza / Trutnov 20.00 h.
13. sobota Folkový večer Silmari / Tu. - Úpice 20.00 h.
18. čtvrtek Country band Bonanza Trutnov 20.00 h.
20. sobota THE CASTELANS Trutnov 19.30 h.
25. čtvrtek Wotroci Hradec Králové 20.00 h.
27. sobota VEPŘOVÉ HODY Cassa band / Svoboda n/Ú 19.30 h.
Na prosinec připravujeme vystoupení amerického bluesového a folkového zpěváka, vynikajícího kytaristy Jesse Gersensona.

Pohledy do minulosti

Trutnov v 2. polovině 17. století

Každoroční jmenování nové městské rady, které patřilo k nejvýznamnějším událostem v životě Trutnova, mělo svá závazná pravidla. V královském věnném městě probíhalo od 16. století vždy za přímé účasti zástupce panovníka. Jako ale snad každé, i toto pravidlo se neobešlo bez výjimky. Tak tomu bylo 19. listopadu 1655, kdy královský podkomoří Jindřich Kryštof, svobodný pán ze Zubří a Lipke, dlel v Hradci Králové a nemohl se osobně v určený den do Trutnova dostavit.

Obřad jmenování nové městské rady nemohl v letech protireformace proběhnout bez účasti církevních představitelů. Připomíná to záznam trutnovského archivu z roku 1666, podle něhož královský podkomoří nařizuje, aby jakmile zase dorazí císařský rychtář Kryštof Maithner se svým doprovodem do Trutnova, byla svolána celá obec (plnoprávní měšťané) na radnici a přečtena jim jeho sdělení, které osoby zasednou na rok v městské radě. Poté mají tito dosazení noví radní, starší a městský rychtář složit služební přísahu, kterou přečte městský písař. Pak složit veřejné přiznání ke

katolické víře do rukou děkana nebo zastupujícího kaplana.

Vliv církve na život trutnovských obyvatel přetrvával i v dalších letech. Tak 11. 1. 1672, kdy byla celá obec svolána na radnici, aby vyslechla závazná pravidla občanského chování, byly mezi osmi uvedenými na prvních třech místech křesťanské příkazy. V neděli a ve svátek pilně navštěvovat kostel a zbožně vyslechnout mši a kázání, v tyto dny neklet a nenadávat. O nedělích a svátcích nevykonávat žádné tělesné práce kromě těch nejnnutnějších (krmení dobytka apod.). Šenkýři nesmí v době mše svaté a kázání čepovat víno, pivo a kořalku (aby lidé neseděli v hospodě místo v kostele). Pečlivě opatrovat městské knihy, protože jsou základní právní jistotou města. Pivo se v budoucnu nesmí čepovat na dluh. Každý měšťan, který si dosud neopatřil pušku, má tak učinit. Rychtáři se příkazuje v budoucnu bez svolení rady netrpět žádné cizí poddané. Lépe střežit městské vězení, aby vězňové nemohli svévolně vycházet do města.

Ani po skončení třicetileté války však opravdový mír nenastal. V roce 1672 zatížily Trutnov průchody vojsk ze Slezska. Město v tomto roce žádá nadřízené úřady o úhradu 746 zlatých, spojených s pohybem vojenských regimentů. V říjnu téhož roku sděluje vedení města královskému komořímu Oppersdorfovi zprávu o průchodu vojsk Olešnicí, Babím, Poříčím a Trutnovem, o jejich nakvartýrování a zásobování masem, pivem, chle-

bem a pečivem, kuřaty, máslem, solí, kořalkou, kořením a krmivem pro koně.

Nezůstávalo však jen u tohoto postižení města vojáky. Přidala se nejednou i příroda. V červenci 1672 zjišťovala na příkaz městské rady zvláštní komise škody způsobené nečasem obci Markoušovice.

Postavení poddaných se v 70. letech dále zhoršovalo. Hospodáři se zadlužují, někteří musí prodat poslední kus dobytka, aby mohli zaplatit berni, opouštějí svá pole a jejich stavení jsou na spadnutí. A příčina? Hospodář umřel, utekl - zběhl, zpravidla s celou rodinou. A jistě dobře míněné rady Hospodářského memoriálu této doby, co by měli od jara do zimy na svých polích dělat, spíše bolestně připomínaly jiné časy. "V lednu dobytek bítí, maso udití, nasolovati a na půst potravý chystati, v únoru mletí, když jest zima, v březnu vorati, jak se jen do země může, v dubnu mladá kuřátka, housátka, morky, pávy a všelijaké ptactvo nasazovati, v máji včelám díry, kudy do oule i z oule lítají, potříti ovčím mlékem a poprskati, rády se brzo rojí. Cokoliv se seje, když měsíce ubejvá, to vše roste pod sebe, jako řepa, mrkev, cibule. Co se pak seje, když měsíc roste, jako zelí a salát, to nahoru do byliny roste. V červnu kmín trhati a všelijaké bylinky schovati, v červenci z ovoce shnilého pálený páliti, ke žni se pomalu pěkně hotoviti, obilí šetrně žíti, vázati a snopy nehrubě házeti a ni šlapati, v říjnu všeliké ovoce má klizeno býti, v listopadu vepře, svině, husy, voly ku potřebě bítí a v prosinci na rybníky dohlížati, aby byly do hloubky prosekávány tak, aby se ryby nepodusily, vlky, lišky, divoké svině honiti a zajícům neodpouštěti."

Antonín Just

Hlavní závod vyhráli olympionici Klosová a Rubáček

V trutnovském pětadvacetimetrovém bazénu se o víkend 9. a 10. října plaval jubilejní 20. ročník Velké ceny města Trutnova a 5. ročník závodů pro postižené děti z dětských domovů, ústavů a stacionářů.

Jak již se stalo v posledních letech tradicí, sešla se v Trutnově opět vynikající konkurence s celou řadou českých a polských reprezentantů včetně čtyř účastníků OH v Aténách.

Ozdobou mítinku se staly výkony účastníků aténské olympiády Michala Rubáčka (Znojmo) a Petry Klosové (Kopřivnice), kteří zvítězili v hlavním závodě na 200 m VZ. Hlavní favoritka Jana Myšková ze závodu po vítězství na kraulové stovce pro zranění odstoupila. Příjemným překvapením pro domácí byla finálová účast dorostenky Alžběty Řehůrkové i konečné 6. místo.

Vítězové memoriálu J.Č. Matějčka:

200 m VZ muži - A+K Trutnov CUP

1. Rubáček Michal 86 TJ Znojmo 1:50,93
2. Karpeta Piotr 87 Wrocław - Polsko 1:51,71
3. Horký Josef 72 Kometa Brno 1:52,45

200 m VZ ženy - FM Servis CUP

1. Klosová Petra 86 Skokan Kopřivnice 2:02,93
2. Marchoňová Barbora 88 Olymp Praha 2:08,51
3. Poljaková Gabriela 79 PK H. Králové 2:09,41

V kategorii dorostu byl hlavním závodem na 100 m prsa - Memoriál M. Dítě - Společnost DUHA CUP. V těchto závodech si nejlépe vedli Ondřej Kelbl z Brna (1:08,38) a Patricie Majcherová z Plzně (1:15,94).

O velkou cenu Trutnova plavali v polohových závodech žáci. V kategorii mladších si vítězství na 100 m polohový závod odvezli Soňa Michnová (Brno) v novém rekordu závodu 1:11,35 a polský závodník Mateusz Chojnacki 1:12,48. Mezi staršími na dvojnásobné trati dominovali kladenská Anna Marchoňová z Olympu (2:32,83) a Jan Šefl z Plzně v čase 2:19,90.

Hlavní ceny závodů vyhráli:

Nejlepší výkon muži - SDT Cup

Rubáček Michal TJ Znojmo 100 m M 55,17 845 bodů

Nejlepší výkon ženy - Gusseppe CUP

Myšková Jana PKHK 100 m V Z 56,32 877 bodů

Nejlepší výkon dorostenci - KAUFAND CUP

Havlík Martin TJ Znojmo 100 m M 57,41 746 bodů

Nejlepší výkon dorostenky - Vella CUP

Wlostovská Kamila Jelenia Gora 100 m V Z 59,24 757 bodů

Nejlepší výkony "OPEN"

- Infineon Technologies CUP

1. Myšková Jana 877 bodů
2. Klosová Petra 852 bodů
3. Rubáček Michal 845 bodů

Nejlepší výkon trutnovského plavce

- Autostyl CUP

Řehůrková Alžběta 200 m VZ 2:11,76 685 bodů
Faller Lukáš 100 m Z 1:00,50 681 bodů - oddílový rekord

Soutěž družstev - WEST ELEKTRO CUP

1. Kometa Brno 447 bodů
2. PK Slávia VŠ Plzeň 266
3. Kopřivnice 218

V obrovské konkurenci se neztratili ani domácí plavci, kteří vybojovali 8 umístění na stupních vítězů a k tomu 4 "bramborové" medaile. Nejlépe si vedla Tereza Doubicová - obsadila 1. místo na 50 m VZ a znak, 2. místo na 100 m polohový závod a 3. místo na 50 m motýlek. Aneta Pechancová zvítězila na 50 m prsa a stříbro vybojovala na 50 m znak. Na kraulové stovce vybojovala stříbrem medaili Barbora Morávková. Alžběta Řehůrková dohmátla v polohovém závodě na 200 m třetí. O 4. místa se postarali: Faller, Pechancová, Malá a Vondra.

Nad touto významnou akcí převzal patronát starosta města a senátor Mgr. Ivan Adamec, který slavnostně zahájil soutěž postižených dětí a vylosované závodníci Karolíně Strnadové věnoval "Pohár z klobouku". Oddíl s největším počtem účastníků (OA Janské Lázně) předal majitel stavební společnosti A+K Trutnov Ing. Ladislav Antoň finanční prémii 5 000,- Kč na podporu sportovní činnosti. Potom již mohli diváci sledovat neuvěřitelné výkony závodníků, kterým ceny za předvedené výkony předávali: Zdeněk Poul - prezident Společnosti DUHA, Nadace pro děti postižené mozkovou obrnou Trutnov - spoluorganizátor tohoto závodu, a trutnovská basketbalistka, pátá z OH v Aténách a stříbrná z ligy, Irena Borecká.

-tb-

AEROBIC SHOW 2004

Datum: 7. listopadu 2004

Místo: ZŠ Mládežnická Trutnov (tělocvična)

Taneční aerobik a funky

cvičitel: DAVID HUF - mistr světa

a KLÁRA JANDOVÁ - mistryně světa

Podložky na cvičení s sebou. Pitný režim během celé akce zdarma. Prodej kosmetického zboží.

Předprodej vstupenek: sekretariát školy
ZŠ Mládežnická od 18.10. 2004

Cena: 200 Kč

Datum: 7.11. 2004 od 10 do 12 hod.

Oddíl AIKIDO Trutnov

porádá nábor nových členů.

Nábor se uskuteční ve sportovním areálu na Nivách. Kontakt: Roman Stoklasa 606 776 508, Jiří Havlík 775 305 235, www.sweb.cz/aikidotu

Útulěk pro opuštěné a zatoulané psy, Vrbová 459, Trutnov (v Pořící naproti Kaře přes most a doprava)
tel.: 603 872 653

informace: odbor ŽP MěÚ, p. Hejna, 499 859 148,
e-mail: hejna@trutnov.cz

http://www.trutnov.cz/urad/nabidky/psi/psi.html

108/0. pes, kříženec, černošedý, stáří cca 10 let



44/01. pes, kříženec, dlouhosrstý, stáří cca 10 let

131/01. fena, kříženec, stáří 3 - 4 roky

NABÍDKA PSŮ z útulku

8/02. pes, kříženec, dlouhosrstý, stáří cca 10 let

80/03. pes, zlatý kokršpaněl, stáří cca 2 roky

62/04. fena, kříženec, dlouhosrstá, stáří cca 3 roky

83/04. fena, kříženec malamut, stáří cca 5 let



106/04. fena, kříženec německý ovčák, stáří cca 5 let



109/04. fena, kříženec, stáří cca 1 rok

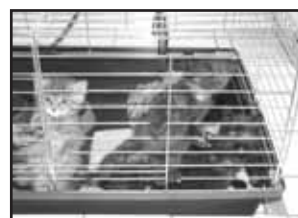
110/04. pejsek, kříženec NO, stáří cca 4 měsíce

112/04. fena, kříženec, světlá, stáří cca 1 rok



113/04. fena, kříženec NO, stáří cca 4 měsíce

Dále nabízíme mimořádně k odběru také kofata ve stáří cca 2 měsíce.



Závěrem bych chtěl majitelům psů připomenout možnost očištění psů ve veterinárních ordinacích MVDr. Šimkové, MVDr. Novotného a MVDr. Hádky a tím i možnost prominutí platby poplatku ze psů na jeden rok.

Jiří Hejna
OŽP MěÚ Trutnov

15 Radniční listy
městské noviny
říjen 2004

TEICHMAN

**Půjčovna strojů na čištění
koberec a čalounění**

Horská 72, Trutnov
Na pěší zóně,
nádvoří restaurace KOTVA
Tel.: 499 816 190
723 002 649

**Plnírna inkoustu
a toneru do tiskáren
a kopírek**

HP, SHARP, CANON,
LEXMARK, MINOLTA...
**originální a alternativní
inkousty a tonery**
TONER DISKONT
Věžeňská 92 (u výř. klíčů)
Trutnov, tel. 499 815 384

PRONAJMU KANCELÁŘE

v klidném prostředí
v Trutnově.
Tel.: 608 281 201.

PENSION ATRIUM

Žižkova 504, TRUTNOV
nabízí **pobytové akce** pro:
školy, sportovní kluby, zájmové
skupiny, rodiny i jednotlivce.
Tel.: 604 250 460

OZNÁMENÍ

Zub. ordinace MUDr. Sojky
v Úpici je dočasně uzavřena.
V nejbližší době Vás bude
v této ordinaci ošetřovat nový
prakt. i odb. lékař stomatochi-
rurg. Romana Sojková.

Radniční listy městské noviny

Vydává město Trutnov jednou měsíčně. Povo-
leno OkÚ Trutnov pod č. MK ČR E 12907.
Za kulturní dvojlist Domu kultury zodpovídá
Mgr. Zina Rýgrová.
Složení redakční rady: Ing. Hana Horynová, Mgr.
Tomáš Hendrych, Iva Trávníčková, MUDr. Jiří
Vambera, Michal Šubrt, Ing. Veronika Vášová
Korektury: Mgr. Ivana Balánová
Odpovědný redaktor: Iva Trávníčková.
Vydavatel není odpovědný za sdělení a služby
inzerentů. Adresa: MěÚ Trutnov, Slovanské
nám. 165, 541 16 Trutnov, tel. 499 803 104,
736 613 436, fax 499 803 103. IČO: 278360.
Nevyžádané rukopisy se nevracejí.
Výroba: Headline spol. s r.o.
Distribuci zajišťuje Česká pošta Trutnov

Uzávěrka příštího čísla **15. 11. 2004**

16 Radniční listy
městské noviny
říjen 2004

www.dobrebydlo.cz



**DOKUD VÁŠ DŮM NEPRODÁME,
NEPLATÍTE ANI KORUNU!**

TEL: 499 840 111 MOBIL: 732 554 433

Nabízíme:

- kompletní realitní a právní servis
- prodej, koupi a pronájem
- bezplatné poradenství



Máte starosti s dárkem pro svoji ženu?

Nechte své milé připravit dárkovou poukázku na bylinkové
masáže ● detoxikační zábaly ● výživné a vypinací zábaly ...

Vybrat si můžete i z výhodné nabídky víkendových akcí
(rozmarzovací bylinkové víkendy či aktivní s power yogou,
břišními tanci, ...).

Vy si vyberete, my poukázku připravíme,
dárkově zabalíme a máte po starosti.

Dárkovou poukázku od nás uvítá každá žena.

Více na www.k-studio.cz, tel. 777 286 810
nebo osobně v K-studio, Školní 154, Trutnov.

DIABETOLOGIE • ENDOKRINOLOGIE

MUDr. Kateřina Hejnicová

poliklinika - Masarykův dům, Palackého 201 Trutnov
Objednání na tel. číslech 499 859 748, 603 335 671.

GAS SERVICE ENGINEER "PLYNOVÝ SERVISNÍ TECHNIK"

Irsko-česká rodinná firma hledá osobu s atestací a znalostí
technických náležitostí boilerů (elektrika, voda, plyn),
jejich výměny a opravy.

Cca 5 měsíců v Dublinu, dobré finanční podmínky,
ubytování. Znalost AJ vítána, není podmínkou.
Tel.: 737 471 464.

Od 1.9. 2004 pracuje na chirurgické ambulanci
MUDr. Zdeňka Bráta na poliklinice Trutnov
také **MUDr. Vladimír Hadač**.
Ordinační hodiny se upravují takto:
pondělí až čtvrtek 8.00 - 17.00, pátek 8.00 - 13.00 hod.
Po tuto dobu bude zajištěna i traumatologie
včetně rtg vyšetření.



nejmodernější **LASER** technologie

**RAZÍTKA
trodat**

samobarvicí, předbarvená,
do pokladen, plastotipy, pečeti
všechny druhy razítek a příslušenství

SVATEBNÍ OZNÁMENÍ VIZITKY

**GRAVÍROVÁNÍ: dveřní štítky
popisky, klíčenky, rekl. předměty**

Pražská 59, Trutnov

tel. 499 817 173, fax 499 840 126

E-mail: slegr.razitka@mbx.vol.cz

www.trodat.cz/slegr



Nabízíme Vám

- Pojištění osob
- Penzijní připojištění
- Komplexní autopojištění
- Cestovní pojištění a asistenční služby
- Pojištění majetku občanů
- Pojištění podnikatelů a průmyslu

Josef Petráček

obchodní zástupce
Allianz pojišťovny, a.s.

Horská 97, 541 01 Trutnov

**Tel. 499 813 526,
602 880 431**

Allianz
Stojíme při Vás

HYPO STAVEBNÍ SPOŘITELNA, a.s.

nabízí

NADSTANDARD, TARIF SPOŘENÍ NOVÉ GENERACE

- státní příspěvek 25% z ročně naspořené částky
 - úrok z vkladů až 4% ročně
 - úvěr s 4,9% pevným úrokem již po 18 měsících a naspoření 40% cílové částky
- Horská 97 – vedle GE CAPITAL BANK
tel./fax: 499 813 526, 499 812 268, 602 880 431

MK - Interiér nabízí

Montáž a prodej:

- Střešních oken VELUX
- Plastových oken
- Dřevěných EUROOKEN

Sádkartony a minerální podhledy

! Zajímavé slevy !

Info na tel. 499 815 376 - MK - Interiér
(kancelář Horská 72, Trutnov)
mobil: 777 012 077, 608 116 607



opravy - prodej - montáže autoskel

* tónování autofóliemi Johnson (USA)

v různých odstínech

* střešní okna česká i zahraniční vč. montáže

To vše kvalitně a za dobré ceny!

Horská 11, Dol. St. Město, Trutnov

499 819 202, 603 580 551

www.autoskla-trutnov.cz